andalán

Periódico semanal aragonés — N.º 270 — 23 al 29 de mayo de 1980 — 50 ptas.

El «minitrasvase» paso a paso

El proyectado «minitrasvase» de aguas desde el Delta del Ebro al Campo de Tarragona sigue dando pasos adelante en el Congreso, mientras en Aragón unos no se dan por enterados y otros practican la más descarada demagogia. ANDALAN ha desplazado a dos periodistas al escenario de los hechos e inicia hoy un exahustivo análisis del tema.

(En páginas 7, 10 y 11)

Azaña, visto por Tuñón

El prestigioso historiador Manuel Tuñón de Lara estuvo, una vez más, en Aragón, en esta ocasión para trazar su particular y documentado perfil de uno de los estadistas más interesantes de la España contemporánea: Manuel Azaña.

(En contraportada)

Energía

Un canon para promocionar centrales nucleares

Un análisis detenido del proyecto de Ley Reguladora del Canon de Producción de Energía Eléctrica lleva a concluir que Aragón, región fuertemente excedentaria en electricidad, sólo recibirá una limosna por dicho canon, a no ser que nos traguemos unas cuantas centrales nucleares.

(En página 8)

Infancia y juventud marginadas

Durante la pasada semana, Zaragoza fue escenario de las primeras Jornadas sobre Infancia y Juventud Marginadas, una dura problemática mal conocida, insuficientemente abordada y, las más de las veces, hipócritamente soslayada.

(En página 9)

A ver qué pasa

Está claro que al país le interesa más —si es que para medir el interés de los ciudadanos por un tema vale el baremo del número de espectadores sentados ante el televisor— la final de la Recopa que el futuro político, pero no cabe duda que el debate iniciado el pasado martes en el Congreso había levantado una expectación notable. Y la primera conclusión que puede extraerse —cuando se escribe este editorial el debate sólo ha consumido su primera sesión— es que el mismo hecho de su celebración resulta positivo. La democracia se demuestra andando, contraponiendo todas las opiniones para buscar la mejor solución a los problemas del país y, en estos últimos años, en nuestras cámaras legislativas, agobiadas quizá por la necesidad de redactar el gran número de leyes que exige el desarrollo constitucional, no se han prodigado los debates políticos. De ahí que amplios sectores de la ciudadanía hayan llegado a pensar que todo lo que se dice en el Congreso o en el Senado son músicas celestiales que poco o nada tienen que ver con sus problemas de cada día.

Algún periódico ha comparado a Suárez con el presidente norteamericano Nixon de sus últimos meses en la Casa Blanca, cada vez más encerrado en sí mismo, cada vez más ajeno a la marcha real de la sociedad que gobierna. Y no es mala comparación, porque el presidente del Gobierno español cada día se parece más a sí mismo —es decir, al último secretario general del Movimiento— y menos al demócrata-de-toda-la-vida que el capital nacional y multinacional nos vendió cual detergente en las elecciones de 1977 y 1979. El desarrollo político que permite la Constitución se está abordando desde posiciones regresivas, en vez de profundizar cada día y en cada acción de gobierno en esa democracia conquistada por el pueblo español, a precio nada desdeñable, por cierto. Y para negar esa profundización necesaria, no sirve la excusa de que esta democracia es todavía «frágil» y, mucho menos, cuando se tolera la continuidad de un aparato del Estado franquista que despacha con sólo seis meses de cárcel todo un intento de golpe de Estado. Y para cambiar este proceso, que ha generado últimamente frecuentes ataques institucionales al ejercicio ciudadano de derechos reconocidos por la Constitución, no es el mejor camino la redacción de un estatuto de las libertades públicas; porque las libertades no se regulan, sino que se reconocen (y para eso ya está la Constitución) y se respetan (que, ahora, no se respetan).

Por lo demás, el aburrido discurso de Suárez sonó a oído. Un análisis de la crisis económica de dudosa validez, a la que presentó unas alternativas —y es de agradecer la sinceridad— que suscribiría mañana mismo la patronal más intransigente y que confirman lo que las clases populares del país venían experimentando hace tiempo: que van a ser ellas las paganas de la crisis. Una serie de lugares comunes al abordar el tema del orden público y el terrorismo que, aplicados al grave caso vasco, sirvieron para que Bandrés concluyera, y no sin razón, que «no se ha entendido nada».

El tema de las autonomías consumió buena parte de la intervención del presidente del Gobierno y de los portavoces de los distintos grupos parlamentarios. Aunque presentado de forma más global y coherente que en ocasiones anteriores, el planteamiento explicitado el martes no deja de ser otra propuesta más que ni satisface las necesidades de las diferentes comunidades regionales, ni evita que unas se sientan injustamente postergadas respecto de otras, ni fomenta el optimismo sobre el futuro desarrollo de la Constitución, cuando todo uno de sus títulos puede ser tan curiosamente y regresivamente interpretado.

Aunque, antes de finalizar el debate, es difícil predecir sus conclusiones, todo parece apuntar hacia dos posibles alternativas, si bien no realizables a corto plazo: la de una concentración de fuerzas de la derecha, llámese «amplia mayoría» (Roca Junyent, nacionalistas catalanes), o «la misma (mayoría) que hoy prevalece en toda Europa» (Fraga Iribarne, Coalición Democrática); o bien la formación de una amplia plataforma que agrupara a la izquierda más los sectores progresistas de UCD (Carrillo dixit), capaz de desbancar y sustituir al actual Gobierno. Pero tal y como van las cosas, no parece que la segunda tenga la más mínima posibilidad.

andalán

Edita Andalán, S. A.

Junta de Fundadores

Miembros: Luz Abadía, Mariano Anós, José Antonio Báguena, Aurelio Biarge, José A. Biescas, Gonzalo Borrás, Lola Campos, José Luis Cano, Juan José Carreras, José Juan Chicón, Angel Delgado Pérez, Javier Delgado Echeverría, Plácido Díez, Antonio Embid, José Luis Fandos, Eloy Fernández Clemente, Carlos Forcadell, Emilio Gastón, Mario Gaviria, Luis Germán, Ramón Górriz, Luis Granell, Enrique Grilló, Joaquín Ibarz, José Antonio Labordeta, José María Lagunas, Pablo Larrañeta, José Luis Lasala, Julia López-Madrazo, José Ramón Marcuello, Santiago Marraco, Lorenzo Martín-Retortillo, Enrique Ortego, Francisco Polo, José Luis Rodríguez, Agustín Sánchez Vidal, Plácido Serrano, Juan José Soro, Juan José Vázquez, Angel Vicién, Luis Yrache.

Director: Luis Granell Pérez

Dibujos: Baiget, Iñaki, Lahuerta, Rabadán, Sequeiros

Fotografía: Jacinto Ramos y José Antonio Andrés

Administrador: José Ignacio Alonso Larumbe

Publicidad: José Ignacio Sanz y Alfonso Clavería

Teléfonos (976) 39 67 19 y 39 67 36

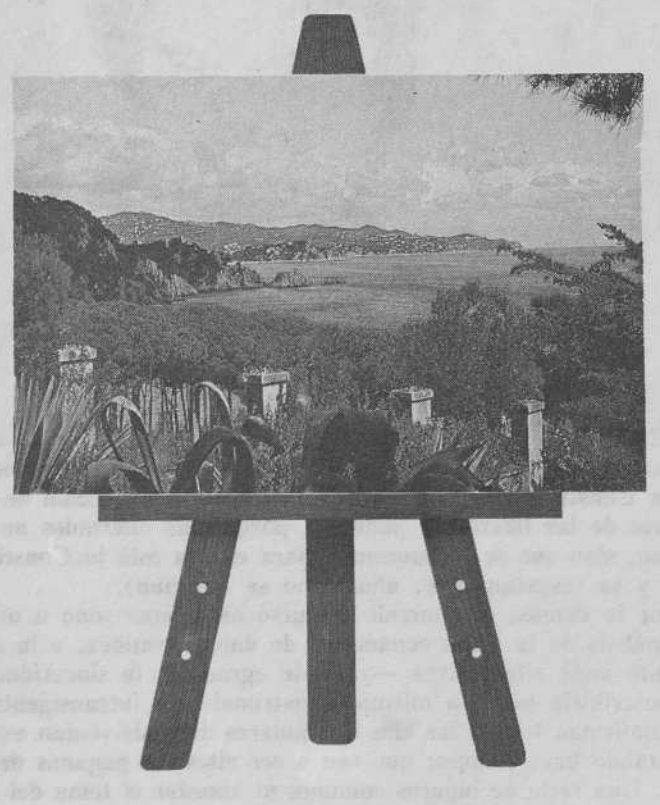
Apartado 600 ZARAGOZA-1

Imprime: Cometa, S. A. Carretera Castellón, km. 3,4. ZARAGOZA

Depósito legal Z-558-1972

CONTROLADO POR

MARINA selecciona los mejores paisajes para sus vacaciones



VERANO 80

JULIO-AGOSTO

2 semanas todo incluido

BENIDORM desde	**10.800**
LLORET DE MAR desde	**14.250**
TOSSA DE MAR desde	**18.400**

Venga a vernos. Le mostraremos nuestra extensa programación a cualquier lugar que usted desee. Marina le proporciona desde un maravilloso fin de semana a un fantástico viaje alrededor del mundo.

marina, s.a.

Agencia de viajes - Grupo A - Título 150
Plaza San Miguel, 2 - Teléfono 39 27 50
ZARAGOZA

El Rolde

Cuando una puerta se cierra...

Les ruego me den de baja en la suscripción que tengo con ANDALAN. La causa es que estoy en la tercera edad y no tengo una dirección fija, por lo que se me acumulan los periódicos sin poderlos leer. No obstante, donde quiera que me halle siempre compraré ANDALAN, porque me llena tener noticias de nuestra tierra; ya sabemos lo que dice el refrán: un grano no hace granero, pero ayuda al compañero. Hay que seguir luchando y adelante, que cuando una puerta se cierra otra se abre.

Una sugerencia sobre el periódico: a ver si ustedes se dirigen más hacia los pueblos de nuestras comarcas y consiguen que los jóvenes estén un poco más por la lectura, que buena falta les hace.

Felipe Grau Ferrer
Valldoreix (Barcelona)

Volcados en vuestra tarea

Es un grato placer para mí haceros llegar mis más sinceras felicitaciones, en nombre de la Juventud de esta entidad y en el mío propio, como secretario de la Comisión de Juventud del Centro Aragonés de Sarriá. Como aragoneses, nos sentimos volcados con vuestra tarea de levantar el Aragón que nosotros queremos y que desgraciadamente, en contra de la voluntad de todos, todavía no vemos florecer. Pero os podemos asegurar que, desde aquí, sentimos Aragón y trabajamos por Aragón.

Enterados de la proximidad de la fiesta de ANDALAN, os rogaría tuvierais a bien enviarnos folletos anunciativos y algún póster, que gustosamente colocaríamos en los locales de nuestra entidad.

Joaquín Nebra Dobon
(Barcelona)

Aventura en el supermercado

El pasado 21 de marzo mi madre, francesa, que se encontraba en Zaragoza para visitarme, fue a efectuar unas compras a Sepu. Bajó al supermercado para comprar algo de fruta; como no ve bien, ya que sufre cataratas, y además no habla el castellano, quiso levantar la cadena que le separaba de la fruta para mostrar con el dedo a la dependienta lo que quería. Apenas si había empezado a hacerlo cuando aquélla se opuso en tono enérgico y agresivo, haciéndole un discurso del que no entendió una sola palabra. Después de intentar explicar lo que

quería, logró entender que no se podía tocar la fruta (cosa que no tenía intención de hacer). Pero se metió por medio otra dependienta que también le habló violentamente; al final no consiguió comprar la fruta.

Dándose por vencida, se dio una vuelta por el supermercado para comprar otras cosas, pasó por la caja, pagó y subió hacia la calle. Pero arriba de las escaleras la detuvieron un señor y una señorita y le rogaron que les acompañara. Bajó otra vez, ella creyendo que por fin le habían entendido y que podría comprar la fruta, pero no fue así. La llevaron a un despacho donde le abrieron la bolsa y controlaron con el ticket su contenido. Ella estaba desconcertada y queriendo comunicarse con sus acusadores, preguntó al señor si hablaba francés; contestó que no. Al final, viendo que no era culpable, la dejaron libre.

Llegó a casa destrozada. Hay que decir que mi madre tiene 66 años y jamás en su vida ha robado ni un granito de sal, ni le habían acusado de ladrona.

Cuando me contó su aventura me fui a Sepu a pedir una explicación. Me cogió un tío diciéndome que está prohibido tocar la fruta y que ellos tienen derecho a controlar la compra de quien querían. No conseguí nada, ni siquiera una palabra de disculpa. Es increíble que en un supermercado del centro de una ciudad de más de medio millón de habitantes no haya nadie que hable un poquito de francés. Y más increíble todavía que un extranjero que quiera comprar esté considerado como sospechoso por el mero hecho de no poder explicarse en castellano.

Anne Cerbelaud
(Zaragoza)

Rehabilitar a Servet

El motivo de estas líneas es el comentar el excelente artículo —publicado recientemente— de Juan Manuel Palacios Sánchez, al que tengo el placer de conocer personalmente, sobre el universal e inmortal sabio aragonés Miguel Servet, a cuya investigación ha contribuido el profesor Palacios, que aunque riojano de origen me consta que se siente aragonés de corazón y merece ser reconocido como tal.

Tengo que confesar que soy un apasionado admirador de la figura extraordinaria y única de Miguel Servet, médico, teólogo, científico, pensador y, sobre todo, gran humanista. Dio un gran impulso a la Ciencia y prestó un gran servicio a la Humanidad con su descubrimiento de la circulación pulmonar de la sangre. Pero como recompensa habría de pagar con su vida el atrevimiento de propagar sus ideas de hombre libre, enfrentándose al funesto fanatismo religioso del turbulento siglo XVI que le tocó vivir, y si no hubiese sido víctima del sanguinario Juan Calvino y el protestantismo que dirigía, lo hubiese sido de la no menos cruel Inquisición Católica. Ciertamente no había sitio en aquel mundo cruel para un hombre como Servet, que dedicó su vida a la investigación y a la defensa del libre pensamiento, siendo además un profundo y verdadero cristiano que no podía admitir el autoritarismo religioso —tanto católico como protestante— que dominaba en Europa.

La grandeza moral de Miguel Servet está en que no renunció a sus ideas ni ante la muerte en la hoguera. Creo que el gran sabio aragonés es uno de los hombres más grandes que ha dado la humanidad en todos los tiempos, y su vida un ejemplo permanente. España está en deuda con él; su vida y su obra son más conocidas fuera que en nuestro propio país, ya es hora de rehabilitar su figura. Aragón, que ha dado al mundo genios como Goya, Ramón y Cajal, Costa, Buñuel, Sénder o Pablo Serrano, tiene en Miguel Servet al que reúne, quizá, mayores virtudes morales e intelectuales.

Juan Valero Mateo
(Mataró, Barcelona)

Un jurado se explica

En el número 269 de ANDALAN se publica una carta de Luis Germán Zubero a propósito del Premio «San Jorge» al mejor libro editado en 1979 sobre tema o autor aragonés. Luis Germán lamenta que el galardón oficial no recayera sobre los dos volúmenes de las «I Jornadas de Estudios sobre Aragón», que son, en efecto, una contribución de primerísimo orden a la cultura aragonesa.

Formé parte de aquel jurado y no voy a desvelar el secreto natural de las deliberaciones. Pero sí puedo decir —creo que sin faltar a la deontología y a la solidaridad con el veredicto— un par de cosas, para mejor información.

1. La obra que menciona L. Germán estuvo presente en la «finalísima».

2. Dos de los vocales juzgadores eran autores de parte de esos volúmenes, lo que no es circunstancia que favorezca a la obra, por razones evidentes.

3. El jurado tenía número impar de miembros. De manera que un premio puede concederse por un voto de diferencia.

Lo que cuento con el único propósito de aumentar la información, de confirmar puntos de vista que he expresado en la prensa diaria sobre esa obra en particular y para matizar un tanto la tajante expresión de Luis, pues el no conceder tal premio no forzosamente significa que la I. «Fernando el Católico» o todos los jurados no entienden «casi nada del Aragón cultural de los años 80».

Por lo demás, gracias sinceras a Luis Germán y a ANDALAN por ocuparse de un asunto que lo merece, y con evidente cariño.

Guillermo Fatas
(Zaragoza)

Ha estallado la Guerra Fría Civil

Parece tan evidente que los empeñados en que España siga siendo diferente se están saliendo con la suya, que casi da rubor apuntar la perogrullada de que no hacían falta afganistanes ni embajadas asaltadas por las furias jomeinistas para que aquí estallase la nueva Guerra Fría Civil.

Demócratas y contertulios nos reíamos —no sin cierto miedo agazapado, que fueron muchos años de culo prieto— cuando algún que otro prócer de la derecha sincera (es decir, de la derecha-derecha y además sin ocultarlo) nos recordaba a todos los españoles que la guerra no había terminado. Nos reíamos porque quizá creímos que se refería a las viejas postales irreversibles del Frente del Ebro, Brunete o el Alcázar. No nos hubiésemos reído, sin embargo, si hubiésemos sido lo suficientemente lúcidos como para intuir que se refería a una historia real e inconclusa: la historia que mandan escribir los que ganaron, ante la impotencia o pasividad de los que perdieron, que fuimos casi todos.

Está a punto de cumplirse el primer lustro de post-franquismo y perspectiva tienen ya los historiadores para dilucidar si de verdad estamos ante otra historia o, simplemente, ante la camaleónica continuación de la que comenzó en 1936. Perspectiva tienen ya los observadores internacionales —igual da los que piden para el nuevo Jefe del Estado el Nobel de la Paz que los que declaran al director de «El País» el mejor periodista del año en todo el mundo— para concluir en si estamos en un nuevo edificio o, simplemente, en el de siempre. Y perspectiva tenemos ya, creo, los españoles, para saber hasta qué punto a esto se le puede llamar «democracia homologable» o, si se prefiere, «proceso transicional de gradiente desconocido».

Uno, a nivel personal, se decantaría por esta última definición porque, evidentemente, tiene dos ventajas. Una, que no niega que estemos ante un proceso de transición. Y dos, porque abre la posibilidad de que cada hijo de vecino aplique su gradiente particular —puesto que, que se sepa, no se ha fijado ninguno por decreto ley—, con entera libertad para moverse en el amplio muestrario de «coeficientes correctores» que van desde «más infinito» hasta «menos infinito».

A la hora de hacer cada uno su propio test —suponiendo, claro está que aún queden en el país aficionados a tan estúpidos menesteres—, sería conveniente, sin embargo, tener en cuenta algunos hechos constatados.

Uno: la Constitución no se cumple. Y no lo decimos nosotros, lo dijo el otro día don Ricardo de la Cierva. Y el multiprocesado Juan Luis Cebrián, director de «El País». Y la estupefacta directora de «El Crimen de Cuenca». Y muchos de los que en su día dimos nuestro «sí» a la Ley de leyes en general y a su artículo 117 en particular.

Dos: aquí hay mucho personal dedicado a sacar el estamento militar del inequívoco lugar que le asigna esa Constitución que votamos la inmensa mayoría de los españoles en diciembre de 1978. No lo decimos nosotros, lo dijo Abril Martorell el otro día en el Congreso. Y lo dice el siempre bien informado periodista Abel Hernández en su «columna» diaria. Y lo dice todos los días la prensa de extrema derecha. Y lo dicen quienes piden luces y taquígrafos en ese rocambolesco asunto del K.G.B. comprando periodistas españoles con el oro de la II República.

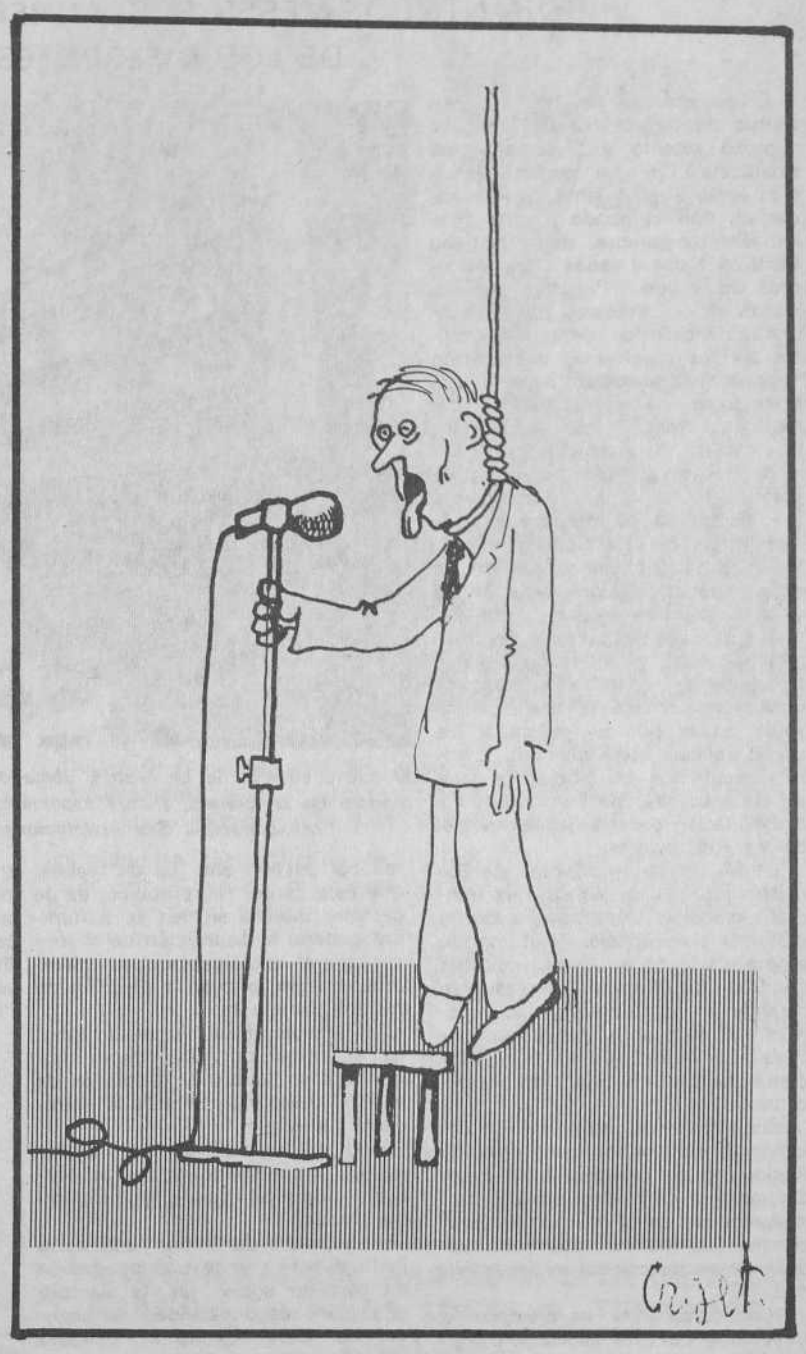
Tres: que aunque la Constitución y la dinámica social del país digan lo contrario, aquí hay no pocas gentes empeñadas en que la libertad de expresión se autodestruya bajo el contundente marco de una llamada Ley de Información y otras zarandajas. No lo decimos nosotros. Lo dice el mentor del invento, don Luis María Ansón con el beneplácito o el cómplice silencio de la inmensa mayoría de los profesionales de la información de este país. Y lo dice la flor y nata de nuestra intelectualidad, en carta pública y reciente. Y lo dice el nada sospechoso de rojería «Le Monde». Y lo decimos todos los que nos solidarizamos con todos los compañeros procesados simplemente por hacer uso de una libertad proclamada en la Constitución.

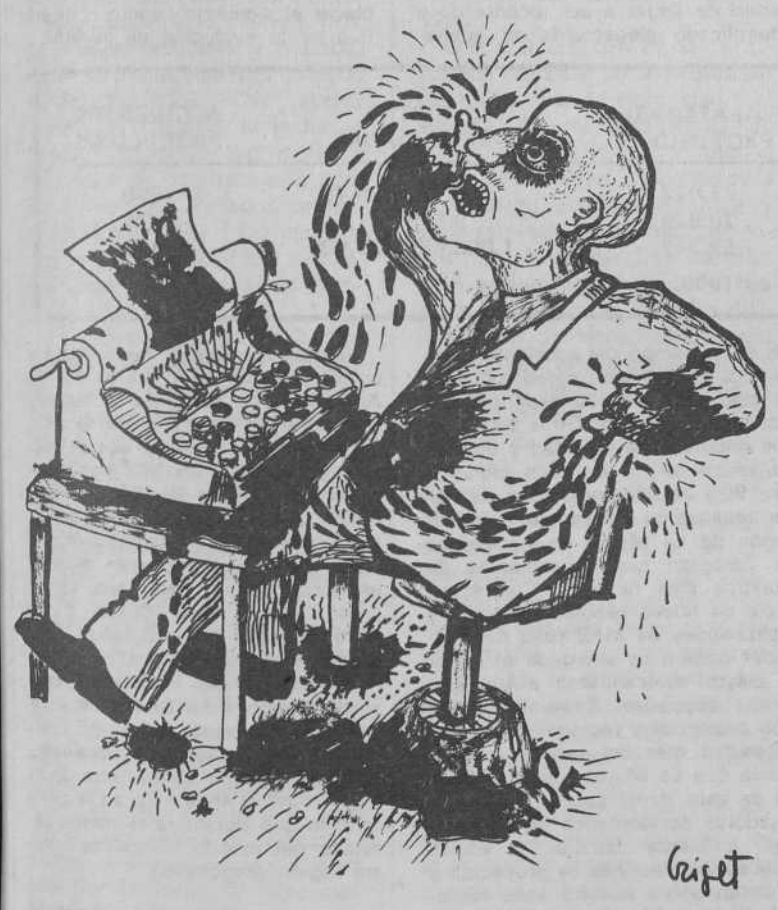
Cuarto: que aquí hay mucho personal despistado que no acaba de entender por qué tanta urgencia en procesar a periodistas, cineastas, intelectuales y otros subgéneros de la fauna hispana, mientras escándalos como el de la supuesta malversación de fondos en Televisión Española, la denuncia de malos tratos en algunas cárceles y comisarías españolas, o la manifiesta impunidad con que siguen actuando las bandas fascistas, o se mueven a instancia de particulares o, por lo menos aparentemente, no se mueven.

Y quinto: que estamos ante el más puro de los absurdos. No es que sea absurdo que el Gobierno no caiga después de los sucesivos revolcones en Andalucía, Cataluña y Euzkadi. Tampoco es absurdo que el Gobierno no se tambalee después de conocerse las implicaciones de ciertos aparatos del Estado en asuntos tan turbios como el ya comentado del oro del K.G.B. Lo auténticamente absurdo es que el Gobierno «se someta» a un debate en las Cortes en los que el partido que gobierna, UCD, sería el único que, en situación de mayoría, podría hacer prosperar un voto de censura contra sí mismo.

Si después de haber valorado, cuando menos, todos estos hechos constatados, su test particular le arroja un gradiente positivo, duerma tranquilo y, por favor, páseme el «canuto». Si le sale radicalmente negativo, consulte a su médico. Y si no le sale, mire, cada noche, debajo de su cama. Algún día puede encontrarse durmiendo sobre el mismísimo «espía que surgió del frío».

José Ramón Marcuello





LA GRAN OBRA QUE TODO ARAGONES ESPERABA

GRAN ENCICLOPEDIA ARAGONESA

SOLICITE INFORMACION A:

UNALI, S. L.
ARZOBISPO MORCILLO
EDIF. PERLA, OFICINA A
ZARAGOZA-6

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
PARA CATALUÑA Y BALEARES:
Ediciones OROEL
NAPOLES, 113. BARCELONA-13

EN EL SETENTA Y CINCO ANIVERSARIO DE LA MUTUA DE ACCIDENTES DE ZARAGOZA

LA DECISION Y EMPUJE DE VARIOS EMPRESARIOS ARAGONESES FUE EL INICIO DE LA ESPLENDIDA REALIDAD ACTUAL

DURANTE DOS MESES, EL SCANNER DE ESTA ENTIDAD ESTARA A DISPOSICION GRATUITA DE LOS DIFERENTES CENTROS HOSPITALARIOS DE LA CIUDAD

El pasado viernes, día 16, La Mutua de Accidentes de Zaragoza cumplió setenta y cinco años de existencia. Con tal motivo, varios días antes el presidente de esta sociedad, don Fernando Albajar Grasa; director-gerente, don Valeriano Castillón Salas y varios otros miembros de la Junta Directiva, se reunieron en un almuerzo de hermandad acompañados de representantes de los medios de información regional; un almuerzo sencillo que tuvo lugar en el restaurante del Centro de Rehabilitación, situado en la carretera vieja de Huesca.

A lo largo de este almuerzo se efectuaron numerosos comentarios y explicaciones acerca de esta entidad de carácter eminentemente social, que nació hace tres cuartos de siglo, merced a la preocupación de unos cuantos empresarios de las tres provincias aragonesas por mejorar el nivel de atención de sus trabajadores y empleados, creando unos fondos para la atención de éstos en lo que se refiere a las consecuencias derivadas de posibles accidentes de trabajo. Se daba así un gran paso para la creación y consolidación de la seguridad social de los trabajadores.

La Mutua de Accidentes de Zaragoza fue una de las de más temprana creación. Contribuyó a ello la profunda preocupación y el espíritu emprendedor de unos cuantos hombres de empresa, que fueron creando un patrimonio propio y común, reflejado en el activo que hoy posee La Mutua, que sirvió para incrementar los servicios y las prestaciones.

Posteriormente, mediante el sistema de conciertos, La Mutua de Accidentes de Zaragoza pasó a ser dependiente de la Seguridad Social, integrándose en el cuerpo del Estado que ella misma había contribuido a despertar con su inicial actividad.

Hoy, como ayer, es ejemplar la trayectoria de esta asociación. Con los fondos procedentes de las cuotas recibidas, una vez integrada en la Seguridad Social, se construyó hace algunos años el nuevo hospital de la carretera de Huesca, que es un centro único por su concepción, su construcción, sus prestaciones y sus instalaciones.

El nuevo edificio de La Mutua, ubicado en la carretera vieja de Huesca, es modelo en su género, y muy especialmente en lo que hace referencia a la rehabilitación. Sus instalaciones son de lo más completo.

Declaraciones del presidente de La Mutua

Con el fin de conocer más a fondo la realidad de La Mutua de Accidentes de Zaragoza, mantuvimos una entrevista con su presidente, don Fernando Albajar Grasa, eminente empresario oscense que lleva apenas un año como cabeza del Consejo, del que él mismo afirma que no hay diferencias entre sus miembros, que la presidencia no está en absoluto distanciada de los consejeros bajo ningún concepto y no es sino un mero cumplimiento más o menos protocolario, representativo. De cualquier modo, la presidencia del señor Albajar está avalada por sus muchos años de presencia en La Mutua de Accidentes de Zaragoza, a través de la asociación de su grupo de empresas y de su actuación en la Junta Directiva, que le hace perfecto conocedor del entorno en que se desarrolla la gestión de las mutuas de accidentes de trabajo y de la actividad que, concretamente, lleva a cabo la de Zaragoza.

En todas sus actividades, el señor Albajar se destaca como hombre emprendedor, dinámico, trabajador infatigable y, por encima de todo, aragonés encariñado con la región y con La Mutua, por su labor humana y social, de cuya directiva es presidente desde la junta general celebrada en el mes de junio del pasado año. Es de reseñar que este cargo, no retribuido, es de carácter trienial, si bien es costumbre ponerlo a disposición de la junta general anualmente. Los miembros pueden renovar la elección de manera indefinida.

El amable trato del señor Albajar, su interés por todo cuanto concierne a la historia y desarrollo de la MAZ, hace muy sencilla la entrevista que sigue:

—¿Qué sienten hoy los herederos de los fundadores de La Mutua? ¿Cómo se puede enjuiciar su trayectoria?

—El hecho de formar parte de la junta directiva y de una asociación de carácter social, resulta siempre una gran responsabilidad, acrecentada si cabe cuando el mandato procede de muchísimas personas, bien cualificadas, y con unos antecesores que fueron capaces, como en el caso presente, de crear una entidad como la nuestra, engrandeciéndola visiblemente, de día en día. Realmente nos sentimos depositarios de un tremendo compromiso ante todo el mundo del trabajo. Si los obstáculos y dificultades de setenta y cinco años de existencia han dado como resultado esta realidad sobradamente conocida de La Mutua de Accidentes de Zaragoza, nosotros no podemos menos que estar a la altura de las circunstancias, y créame que no es fácil, aunque ponemos en el empeño toda nuestra ilusión, voluntad y empuje.

—Aragón ha tenido ya conocimiento de las sencillas celebraciones con que el viernes último se conmemoraron estas bodas de platino, este setenta y cinco aniversario de La Mutua: una misa y una cena. ¿Hay previstos algunos otros actos para apoyar esta conmemoración?

—Atendiendo a que nuestro único y principal objetivo es el servicio, resulta sencillo deducir que todas nuestras actividades están encaminadas a cubrirlo lo mejor posible; a ampliarlo, si cabe; a prestarlo, en definitiva, de la mejor manera posible. Si no fuéramos una mutua, sin ánimo de lucro, y por lo tanto pudiéramos hablar de beneficios, diríamos que a mayores beneficios, mayores posibilidades de servir, de diversificarnos en la atención. Esta es nuestra filosofía y, congruentemente con ella, ésta será una de las maneras de conmemorar este septuagésimo quinto aniversario. Por lo tanto, hemos hecho un ofrecimiento a la Seguridad Social, Hospital Clínico, Hospital Militar, Hospital de Enfermedades del Tórax y a las diputaciones de las tres provincias aragonesas para que puedan utilizar gratuitamente durante dos meses nuestro servicio de Tomografía Compatarizada (Scanner). También vamos a editar, con fines de divulgación científica, un libro sobre tomografía que ha sido encargado a prestigiosos profesionales.

—Hemos visto, en algunos aspectos, el pasado y el presente de La Mutua de Accidentes de Zaragoza. ¿Se presenta el futuro con semejantes perspectivas en cuanto a su desarrollo como ha venido siendo hasta el futuro?

—La Mutua de Accidentes de Zaragoza es una entidad eminentemente aragonesa, por definición, por constitución y por desarrollo. Siempre hemos sostenido que su raíz y su objetivo están implantados en Aragón; esto nos condiciona indudablemente y nos marca un proceder definido. Intentamos esforzarnos continuamente para que nuestros servicios sean óptimos y nuestra actuación conocida por todo el ámbito regional. Es nuestro más profundo deseo incorporar, sin excepciones, a todo el empresariado aragonés a esta entidad que, por ser mutua y aragonesa, es de todos cuantos la componemos. Así conseguiremos desarrollarnos al máximo e intensificar nuestra presencia a lo largo y ancho de toda la geografía regional. Nuestro crecimiento, nuestra trayectoria, es un hecho y un reto que nos obliga.

La Mutua de Accidentes de Zaragoza, hoy

Desde el 18 de mayo de 1905, en el marco del Salón de Fiestas del Centro Mercantil, Industrial y Agrícola de Zaragoza, cuando el empuje y tesón de varios empresarios zaragozanos dio como resultado el nacimiento de esta Mutua, hasta hoy, setenta y cinco años después, la obra se ha consolidado; aquellos cimientos colocados con fe y grandeza de ánimo por varios prohombres aragoneses, al frente de los cuales se hallaba don Amado Laguna de Rins, se han convertido con el tiempo, merced a su esfuerzo y esperanza, en la espléndida realidad actual.

La Mutua de Accidentes de Zaragoza nació del entusiasmo de aquellos hombres que trazaron con enérgico rasgo la senda que en los sucesivo habrían de seguir los demás, impulsados por el ejemplo magnífico de su laboriosidad infatigable, de su amor a la recién nacida Entidad y de su inquebrantable deseo de triunfo.

Arraigada a este suelo, testigo de su nacimiento, su aragonesismo le llevó a extender su ámbito de actuación a las hermanas provinciales de Huesca y Teruel.

Consciente del servicio que sus mutualistas, y en definitiva el mundo del trabajo, reclamaban de ella, no cejó hasta poder ofrecerles unos servicios asistenciales y administrativos ejemplares en su época. De su primer asentamiento en un piso del zaragozano Paseo de la Independencia, número doce, pasó al establecimiento de sus clínicas, adquiriendo para ello los céntricos terrenos que posibilitasen sus fines y proyectos.

Así dio comienzo la vida de una Entidad que con el tiempo y día a día iba a integrarse más y más en la sociedad de Aragón, hasta el punto de llegar a ser reconocido e identificado plenamente su quehacer en el campo del accidente laboral. Los años fueron sucediéndose y consiguientemente su experiencia y actividad creciendo. Otros empresarios imbuidos de vitalidad y empuje no menor al de aquellos pioneros de 1905 afrontaron la idea de hacer realidad el Centro de Rehabilitación de La Mutua de Accidentes de Zaragoza que la exigencia de nuestros días requería. Con él se inicia un nuevo capítulo de obras y realizaciones de MAZ cuyo denominador común es sin duda el lograr el mayor acercamiento a sus empresas asociadas. Surge la expansión provincial y regional como una necesidad más del servicio y asistencia que La Mutua presta, evitando de esta forma apartar a los trabajadores accidentados de su habitual ambiente familiar y social. Nuevas instalaciones se proyectan y levantan sobre nuestro solar regional: Huesca, Ejea de los Caballeros, Calanda, Fraga, Tauste, Monzón, Barbastro y Teruel son ya una realidad.

Al lado de esta expansión geográfica, es notable asimismo la que ha tenido lugar por imperativo del propio devenir de la industria que a lo largo de estos últimos años ha venido agrupándose en zonas o núcleos periféricos de la capital. La instalación de los Ambulatorios Asistenciales en las zonas industriales de la carretera de Castellón (Polígono de San Valero), Cogullada, Cuarte de Huerva y Malpica forman parte igualmente de estas realizaciones.

Indudablemente todos estos logros se han alcanzado potenciando el factor humano. La MAZ ha venido generando en los últimos años la creación de un buen número de puestos de trabajo; forma ya un Gran Equipo. Del Director-Gerente y dos auxiliares que le fueron asignados —según hemos podido leer en la Memoria de la Junta General de Asociados celebrada en 1906—, se ha pasado a una población laboral de casi 250 personas, que permiten, en el marco de las modélicas y modernas instalaciones con las que MAZ cuenta, el avance diario de esta Entidad.

Y como el desarrollo es susceptible de ser medido numéricamente nos ha parecido significativo establecer el siguiente cuadro comparativo de la evolución de la MAZ.

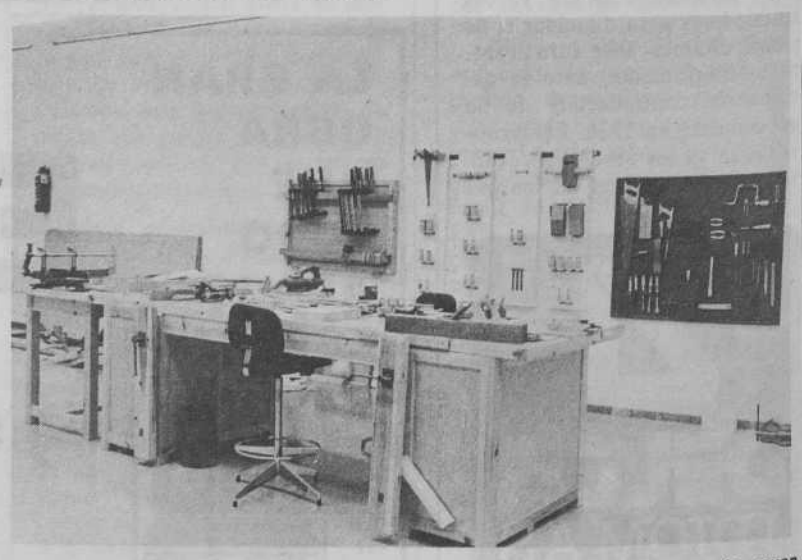
AÑO	EMPRESAS ASOCIADAS	TRABAJADORES PROTEGIDOS	CUOTAS RECAUDADAS	ACCIDENTES PRODUCIDOS
1905	141	1.012	11.785,40	278
1950	3.923	20.520	9.515.741,65	5.726
1980	9.658	59.342	1.083.454.358,00*	8.546*

* Datos referidos al Ejercicio de 1979.

Ahora, al cumplir los setenta y cinco años de vida, La Mutua de Accidentes de Zaragoza se dispone a celebrar en familia y con sencillez su aniversario dándose cita el mismo viernes 16 a las 20 horas, en el Altar Mayor de la Basílica del Pilar, donde tendrá lugar una misa con la intervención de la Polifónica Miguel Fleta, para posteriormente reunirse en torno a una cena que tendrá como marco aquel Centro donde hace setenta y cinco años unos empresarios zaragozanos...

Al tiempo que felicitamos muy sinceramente a La Mutua de Accidentes de Zaragoza por su 75 cumpleaños, deseamos siga desplegando sus efectivos como hasta ahora y por muchos años más, en favor de todo lo que signifique asistencia sanitaria del mundo laboral de nuestra región aragonesa.

(Fotos Juan G. Misis)



Taller de recuperación, donde es posible aprender los oficios que más vayan a las condiciones físicas de cada enfermo. (Foto Juan G. Misis)

Antonio Rosel Oros, «El Abuelo»

La unidad del movimiento obrero aragonés

Sixto Agudo González

Le conocí en agosto de 1940, cuanto terminada la «drole guerre» en Francia, los refugiados españoles éramos encerrados de nuevo en campos de concentración. Mis huesos fueron a parar al Campo de Argelés sur Mer, que en pocos días se llenaba hasta los topes. Antonio Rosel era responsable del PCE en el campo general. Entró en relación conmigo porque, con otros camaradas, había organizado el Partido en el islote n.º 3. Días después fui designado para formar parte de la dirección de la JSU y del PCE. Con tal motivo trabajamos juntos hasta que salimos del campo. Desde el primer día simpatizamos y nos hicimos muy amigos. Con su sinceridad, su humanismo y su alto sentido de la responsabilidad se granjeaba la simpatía de todos.

Los momentos que vivíamos eran de confusión y de mucho peligro. No pocos españoles soñaban cómo salir del campo y de Francia para eludir la represión nazi. Cementando éstas y otras actitudes me contó que estuvo incluido en la primera lista de cuadros militares y políticos comunistas que salieron para la Unión Soviética. «No acepté —me dijo— porque la lucha en España no había terminado y mi puesto de combate está aquí para pasar los Pirineos cuando el Partido lo diga.» Lo contaba con mucha convicción y seguridad, cosa que no tardé en comprobar.

Fue en octubre de 1940. Las informaciones que nos llegaban de la zona ocupada destacaban que numerosos miembros del PCE y del PCF, que habían adquirido la experiencia de la guerra contra el fascismo en España, encabezaban los grupos que empezaban a atacar el aparato militar nazi: los Miret, los Buhitrago, los Celestino Alfonso, los Fabien, los Rol Tanguy, los Revière. Los comunistas que habían combatido en las Brigadas Internacionales en España deciden que todos aquellos que se hallen en condiciones de hacerlo regresen legal o ilegalmente a sus respectivos países, para ayudar a incrementar la resistencia contra la ocupación nazi y para impulsar la lucha de liberación nacional.

En esta situación se reúne el Comité del PCE en el campo de Argelés, con asistencia de representantes del campo de Rivesaltes y un delegado del Comité Central, que deciden tomar las medidas necesarias para que los mejores comunistas regresen a España para reforzar la lucha por la libertad y unir la acción de los españoles para luchar al lado del pueblo francés contra el nazismo y sus colaboradores de Vichy. Fue ésta una reunión histórica en el marco de la resistencia de los españoles en Francia y en España.

Entre los que nos ofrecimos a regresar a España, Antonio Rosel fue uno de los primeros en conseguirlo, ayudado por su compañera Victoria desde Zaragoza.

Volví a encontrarme con Rosel en marzo de 1944. Esta vez en la prisión provincial de Carabanchel. Cuando salió de Francia en 1941, llevaba la misión de encabezar el Comité Regional de Aragón y de impulsar el desarrollo de la organización del Partido. Pero a consecuencia de la caída de la Delegación del C.C. encabezada por Jesús Carreras Orozco, miembro del Comité Regional, es sorprendido y engañado por el tristemente célebre policía Conesa, que se hace pasar por enviado del Partido de Madrid y le pide hablar con Rosel, consiguiendo de esta manera localizarle y detenerle.

Este hecho produjo en Antonio una gran contrariedad. No se perdonaba haber caído sin cumplir la misión que el Partido le había confiado. El encuentro en la prisión de Carabanchel por esta causa tuvo un tinte dramático. Después de abrazarnos me dijo:

—Estoy separado del Partido.

—¿Por qué causas? —le pregunté.

Quien habló con él de la dirección del PCE en la prisión no interpretó bien la sinceridad y el sentido de responsabilidad de Rosel y dudó de que lo que le decía fuese verdad. Días después la cuestión quedaba aclarada y se le reintegró al Partido con todos los derechos. Las cárceles de Carabanchel, Alcalá de Henares y Burgos, en aquellos difíciles años, le vieron en primera fila del combate ejemplar de los presos por su dignidad y por la libertad de España.

Salió de la prisión de Burgos en 1947, en plena guerra fría, cuando nuestros aliados en la segunda guerra mundial contra el fascismo pasaron a ser los sostenedores del régimen franquista, con las negativas repercusiones que este hecho tuvo para la moral y la unidad antifranquista. En la emocionante despedida que le hicimos, dijo:

«Confiar en mí. Si otra vez vuelvo a la cárcel, estar seguros que no vendré vacío.»

Mantuvo su promesa. Los numerosos camaradas que dejó en la prisión de Burgos le volvimos a abrazar en el patio del penal, poco después de la Jornada Nacional de Reconciliación de 1958. Con él venían representantes de la nueva generación zaragozana, Manolo Gil, Antonio Rosel Martínez, Miguel Galindo, Luis Zalaya y otros trabajadores comunistas de las principales fábricas.

La casi totalidad habían sido aprendices de la fundición en la que Rosel trabajó después de salir de la prisión de Burgos. Ganó su confianza con su conducta ejemplar como obrero, como defensor consecuente de los intereses de los aprendices y de los trabajadores de la empresa y, al mismo tiempo, les ganó para el Partido mediante una paciente labor política educativa. Ello permitió que estos aprendices se pusieran en condiciones de pasar a trabajar a otras fábricas y ar-

ticular así, paso a paso, la organización del PCE, que llevó a cabo una gran labor de oposición a los sindicatos verticales, hasta el punto de conseguir la mayoría de la Junta Social Provincial del Metal en las elecciones de 1957. Esta labor permitió una aceptable participación de los trabajadores zaragoznaos en la Jornada Nacional de Reconciliación mencionada convocada por el PCE, por cuyo motivo fueron detenidos y encarcelados.

Esta nueva detención retuvo a Rosel en prisión hasta el año 1967. Pero su labor había echado profundas raíces. Manolo Gil salía en libertad en 1960 y se reincorporaba al grupo de camaradas que estaban reorganizando el Partido, tales como Rafael Casas, Fausto Archidona, Flor de Lis, Félix Tundidor y otros muchos, continuando la labor dirigente del «Abuelo». Manolo Gil fue elegido miembro del Comité Central en el VI Congreso del PCE. De la labor realizada por el Comité Provincial de Zaragoza fui testigo presencial, porque representando a la dirección del PCE estuve reunido con él varias veces.

En este período se crearon las bases de lo que hoy es el Sindicato de CC.OO. Labor a la que se unieron —al ser detenido Manolo Gil y el Comité Provincial— comunistas como José Luis Alastuey, Fidel Ibáñez, Rafael Ruiz, Fernando Arnas, Jesús Gamboa, entre otros muchos dirigentes obreros que, a su vez, fueron detenidos con motivo del auge de las asambleas de CC.OO. de 1968. Sus puestos de vanguardia fueron ocupados por dirigentes más jóvenes como Luis Martínez, Lorenzo Baron, Floreal Torguet, Paco Marín, Antonio Martínez, Miguel Angel Zamora y muchos más que dirigen hoy el Sindicato de CC.OO. de Aragón.

Antonio Rosel Oros volvió a salir de la prisión de Burgos en 1967. En ese momento se procedía a una reorganización del Comité Regional. Se opuso a ser nombrado Secretario Político para dar paso a los puestos principales de dirección a camaradas más jóvenes y con más posibilidades de desarrollo, como Vicente Cazcarra y otros dirigentes actuales del Partido, sin dejar por ello de trabajar con espíritu joven por sacar al Partido a la luz del día, por hacer un Partido de masas, engarzado en todo el tejido social de Aragón.

Pero las raíces y el entorno social en que se formó Rosel vienen de más lejos; vienen de la tradición de lucha libertaria característica de los heroicos obreros y campesinos aragoneses asumida por su familia y por él mismo hasta los 24 años; vienen de la tradicción revolucionaria del PSOE, de su corriente obrera marxista que se desarrollaba en 1929 en Aragón a la cual se adhirió y que le llevó al PCE en 1930. Realizando a partir de entonces una gran labor de propaganda y de organización comunista y en el seno de la UGT,

Antonio Rosel, fotografiado durante su permanencia en el penal de Burgos en los años cincuenta, junto a otros compañeros del PCE, encarcelados como él. Los acompaña su hijo Carmelo, su nieto Antonio y otro niño, autorizados a visitarles.

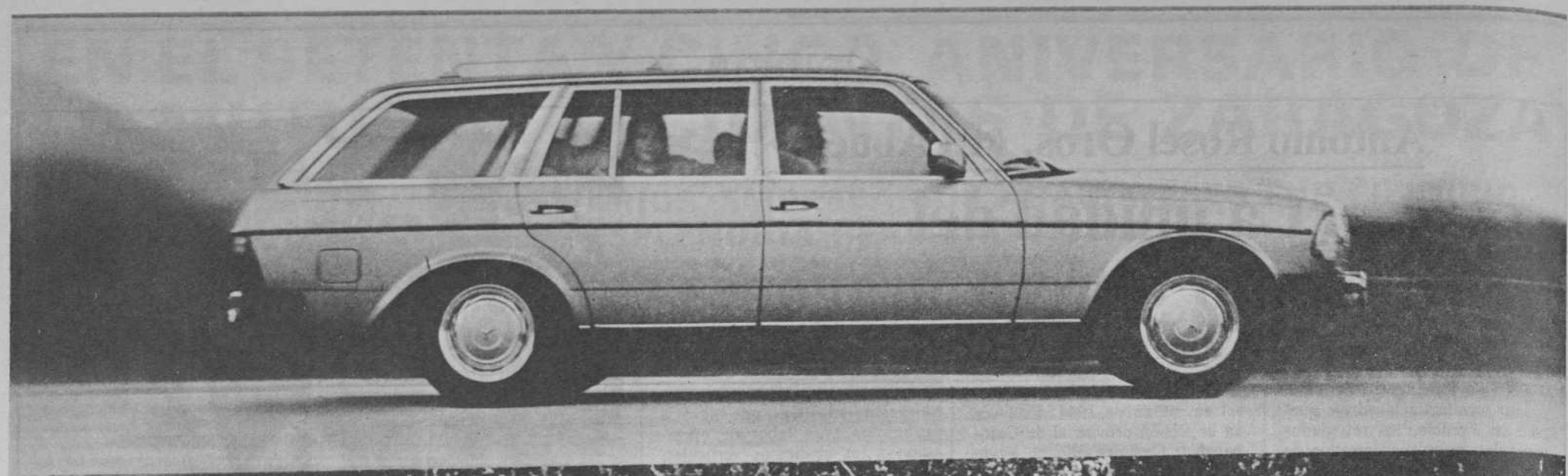
teniendo una participación relevante en el período de Frente Popular y de la guerra.

Antonio Rosel Oros, «El Abuelo», personifica, sin duda, la unidad del movimiento obrero aragonés. Por eso, el homenaje que se organiza en el marco del 60 aniversario del PCE con motivo de su cincuentenario de militante comunista, depasa el carácter interno del Partido. Debe ser, al mismo tiempo, el homenaje a la historia del Partido de Aragón y del movimiento obrero aragonés. Debe ser un homenaje ciudadano, popular, que contribuya a superar las heridas de la escisión de 1920, a la búsqueda en Aragón de una nueva unidad de los trabajadores y de las fuerzas progresivas, de la que depende el porvenir de todos.

Sixto Agudo González, veterano dirigente del PCE, es actualmente miembro de su Comisión Central de Garantías y Control.

LA INFORMACION MAS COMPLETA DE TODO ARAGON EN PISOS LOCALES, TERRENOS, CHALETS...

DE VENTA EN SU KIOSKO



Mercedes-Benz Serie T Diesel. Lo más familiar de Mercedes.

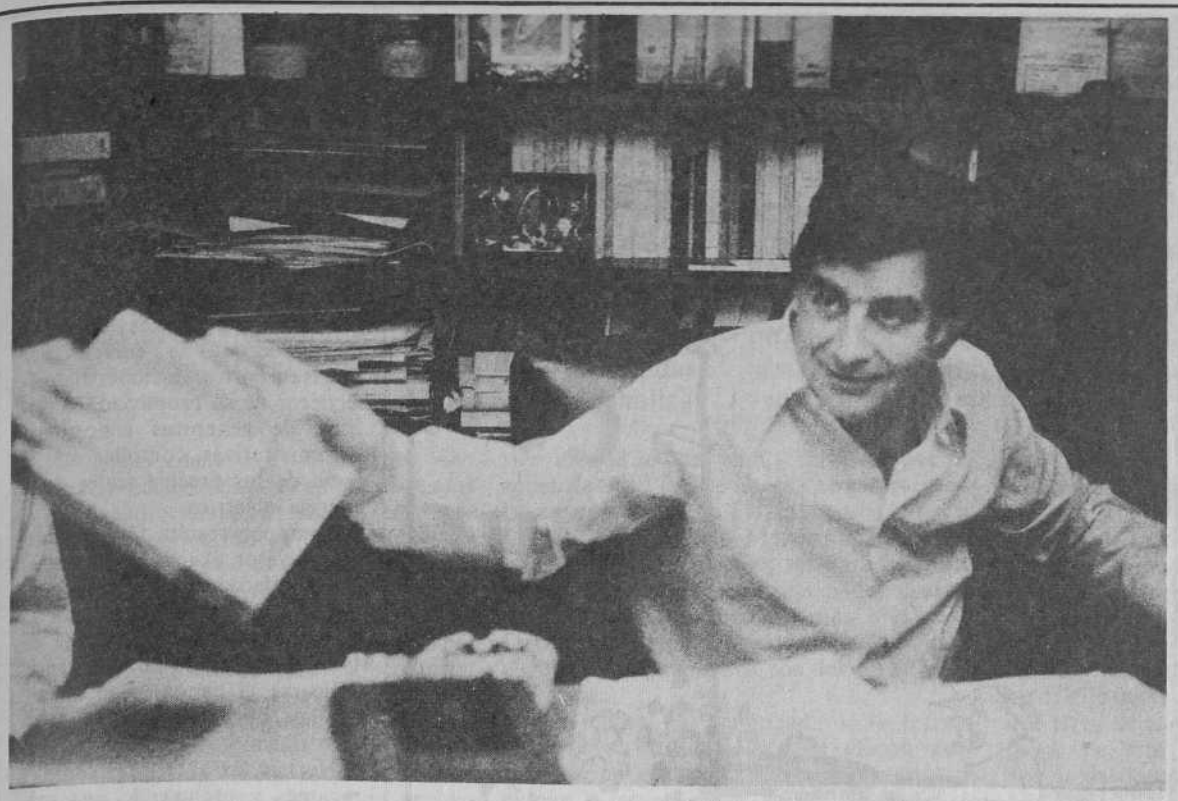
Quienes creen que poseer un Mercedes-Benz significa algún tipo de compromiso social o humano van a tener que cambiar sus ideas. Porque desde que está en el mercado el Familiar Mercedes-Benz Diesel, se pueden tener muchas cosas en un mismo coche.
Se puede tener un familiar amplio y con una capacidad de maletero por encima de lo normal.
Se puede tener una plataforma de carga donde caben cosas que en ningún turismo se podrían transportar.
Se puede también disponer de un vehículo capaz de rodar silenciosa y rápidamente consumiendo unos pocos litros de gas-oil cada 100 Km.
Se puede tener el vehículo alegre, capaz de llevar a toda la familia, y algún amigo, con los skis o el bote plegable, el equipo de pesca y el motor fueraborda...
Y además de todo esto se puede ir elegantemente a cualquier sitio conduciendo un Mercedes-Benz.
No deje de ver cómo es el Mercedes-300 TD de 5 cilindros, si está buscando un familiar capaz de hacer el papel de varios automóviles distintos.
Venga a ver su Mercedes y compruebe que sólo su Concesionario Oficial puede ofrecerle auténtica garantía y los servicios de la Red de Asistencia Mevosa, con más de 270 puntos de atención al cliente.

MERCEDES-BENZ SERIE T DIESEL.
FAMILIARMENTE MERCEDES.

Mercedes-Benz
LA SEGURIDAD DE VIAJAR MEJOR

Danis-Benton & Bowles

AGREDA AUTOMOVIL, S. A. Vía Hispanidad, s/n. Tel. 34 56 63. Zaragoza.
COMERCIAL CARTIE, S. L. León XIII, 8. Tel. 21 16 54. Zaragoza.



Bolea, un presidente capitidisminuido de una DGA fantasma.

La reunión sobre el minitrasvase

Hablar del sexo de los ángeles

Tras la reunión que Juan Antonio Bolea Foradada convocó el pasado sábado día 17 con el pretendido intento de alcanzar posiciones comunes por parte de los parlamentarios aragoneses ante el proyecto de Ley del denominado ministrasvase, la desazón no podía ser más profunda entre los asistentes a la convocatoria y el público presente en la discusión: la Diputación General de Aragón es un fantasma, Bolea una sombra de sí mismo y UCD —como en sus programas de domingo y lunes diría repetidamente una emisora local de gran audiencia y poco sospechosa de izquierdismo— ha demostrado una vez más que no cumple.

El hecho de que Bolea hubiera convocado unilateralmente una reunión de parlamentarios aragoneses había provocado tensiones en el interior del partido, hasta el punto de que el secretario regional de UCD, León Buil, estuvo cerca de desconvocar la reunión.

Posiciones contrarias

A las 10 de la mañana del sábado, en el salón de sesiones de la Diputación Provincial de Zaragoza, se dieron cita los diputados y senadores aragoneses, entre los que había notorias ausencias (De la Mata, Arce, Martín-Retortillo y Fernández Ordóñez por UCD y Pedro Bofill por el PSOE), los presidentes de las diputaciones provinciales, entre los que no se encontraba Aurelio Biarge, de Huesca, y los presidentes de los 4 más importantes sindicatos de riegos de la región.

Apenas comenzada la reunión se observó cuál iba a ser la tónica del resto del acto. Ucedistas (los de la línea de Bolea) y socialistas se enzarzaron durante 30 minutos en una discusión bizantina sobre la legitimidad de la convocatoria y de la DGA, y sobre la naturaleza de la Asamblea de Parlamentarios, cuya convocatoria, en opinión del PSOE, es urgente, mientras que UCD puso de manifiesto que nunca apoyaría tal cosa.

Una vez designada la presidencia de la reunión, y cuando parecía que ya se iba a entrar en tema, nadie quiso hacer uso de la palabra. Finalmente hubo de ser el socialista Biescas quien iniciase el turno de palabras, señalando que ninguna de las decisiones que allí se tomaran tendrían carácter vinculante, ya que aquello era —como recalcó más tarde el secretario regional del PSOE, Santiago Marraco— una «tertulia de amigos».

Las posiciones quedaron muy claras con respecto al tema del minitrasvase. Socialistas y PAR van a presentar, por separado, enmiendas a la totalidad del proyecto. UCD considera que el proyecto es bueno y supone un modelo de lo que el Estado debería hacer en el resto de la Cuenca del Ebro (en palabras del ucedista Figuerola, que llevó la voz cantante en la discusión), por lo que sólo van a presentar una pequeña enmienda parcial, en el sentido de que no se comprometan caudales adicionales a los que ya disponen los agricultores del Delta del Ebro.

Sin arreglo posible

Así las cosas, lo demás fue hablar del sexo de los ángeles y caer en retiteraciones inútiles. Los socialistas aprovechaban cualquier oportunidad para criticar al Gobierno y señalar que esto pasa por no disponer de un Estatuto de Autonomía por la vía del 151. Hipólito, que se acompañó de una buena «clá», aprovechó la ocasión para hacer declaraciones de cara a la galería, que eran puntualmente recogidas por la prensa y radio. En alguna ocasión coqueteó con los socialistas y llegó a decir que había que oponerse al minitrasvase para no favorecer al capitalismo (!).

En las filas de UCD, la cosa era distinta. El único que sabía de qué iba el tema era el diputado turolense Figuerola, que defendió como pudo el proyecto de minitrasvase, ya que sus argumentos técnicos eran sistemáticamente destrozados por Biescas y Marraco. León Buil necesitó una sola intervención para indicar quién mandaba en el ala derecha de la presidencia. Bolea perdió los papeles, y sus reducidas intervenciones se caracterizaron por su incoherencia y patrioterismo anti-Generalitat; al final, en los pasillos, ni quiso hablar con un periodista catalán desplazado a Zaragoza. Ballarín se puso histérico, se ganó una bronca del respetable y una reprimenda de Hipólito. Biel ni abrió la boca. Y los cuatro presidentes de sindicatos de riego fueron los convidados de piedra.

Al mismo tiempo que tenía lugar esta reunión, la Asamblea Ecologista convocaba para el día 30 de mayo una manifestación contra el proyecto de minitrasvase, que ha sido sucrita y apoyada por todos los partidos y organizaciones del espectro de la izquierda.

J. Ballester

Monzón

Aiscondel no juega limpio

El expediente de regulación de empleo que presentó hace varios meses la multinacional norteamericana Monsanto —mayoritaria en el grupo Aiscondel— en su factoría de Monzón, que afectaría a 175 trabajadores, ha motivado ya que 120 de ellos hayan rescindido sus contratos voluntariamente o hayan aceptado su traslado a Vilaseca (Tarragona), a pesar de que no ha sido admitido todavía por la Dirección General de Empleo. La guerra psicológica entablada por Monsanto desde hace varios meses, le está produciendo los efectos deseados. La multinacional norteamericana —que no ha cumplido aún sus compromisos de inversión con el Gobierno español— está presionando para que la Dirección General de Empleo resuelva inmediatamente el expediente planteado.

Esto que, en un primer razonamiento, parece ilógico ya que los trabajadores están saliendo perdedores en la batalla contra el expediente de regulación de empleo, puede que no sea otra cosa que una de las bazas de las multinacionales para conseguir que el «mini-trasvase» sea aprobado rápidamente por el Parlamento, ya que Monsanto tiene factorías en Vilaseca afectadas por la escasez de agua.

Mientras tanto, en Monzón sigue la incertidumbre por el futuro de los puestos de trabajo de Monsanto. La pasada semana la Dirección General de Empleo citó a la Dirección y al Comité de Empresa en Madrid. Mr. Klein, directivo de Monsanto, después de advertir de que lo que estaba en juego eran 2.000 puestos de trabajo, manifestó que querían que el expediente estuviera resuelto el día 15 de mayo, día en que se reunían los accionistas de Monsanto. La propuesta del subdirector general de Empleo fue la suspensión temporal de contrato durante un año para los 5 trabajadores que aún faltaban para completar el cupo de 1975. La contrapropuesta de los americanos fue inmediata: que se aceptara el cierre de la planta de poliestireno, que 40 trabajadores —de los 55 que faltaban— rescindieran su contrato en menos de una semana y los quince restantes se acogieran a una suspensión temporal de empleo de seis meses, y cuando concluyese la empresa decidirá si les admitía o no. Esta propuesta fue rechaza de plano por el Comité de Empresa.

Rotas las negociaciones, Monsanto envió posteriormente una nota al Comité en la que decía que había posibilidades de negociar hasta el día 19. Entretanto, los trabajadores que han ido perdiendo poco a poco la batalla contra el expediente, sólo pueden esperar que se sigan produciendo bajas voluntarias, jubilaciones anticipadas o traslados hasta completar la cifra de 175. Después de que fuera admitido el expediente de regulación de empleo por la Delegación de Trabajo de Huesca el 18 de enero, los trabajadores presentaron allí un contra-expediente, realizado por un economista de UGT y otro de Comisiones Obreras, en el que se afirmaba que las supuestas pérdidas de Aiscondel se debían al fracaso de la tecnología experimentada por Monsanto en su planta de Vilaseca y de ninguna manera a sus factorías españolas. En el mismo se decía que, con unas inversiones no demasiado grandes —téngase en cuenta que en 1978 Monsanto obtuvo un beneficio de 19.600 millones—, podían ser revitalizadas las plantas electroquímica y de poliestireno, que ahora están cerradas. Al parecer, este informe fue acogido favorablemente por el delegado de Trabajo de Huesca.

Aiscondel no ha cumplido todavía los compromisos que adquirió con el Gobierno español, el 16 de junio de 1978, de invertir 1956 millones de pesetas en tres años. Cuando falta un año para que se cumpla el plazo, Aiscondel sólo ha invertido 547 millones. Es decir, que a Monsanto parece no interesarle demasiado su factoría de Monzón. Y, además, los trabajadores de esta factoría pueden estar siendo utilizados como conejillos de indias en el pulso que, por el mini-trasvase, mantienen la Administración y las multinacionales.

Plácido Díez

Energía:

Un canon para promocionar centrales nucleares

Las expectativas que despertó en Aragón el pasado año el anuncio de que el Gobierno preparaba una ley para compensar económicamente a las provincias productoras de excedentes de energía eléctrica, motivaron numerosas especulaciones sobre su repercusión en la región y en este semanario se planteaban algunas objeciones, entre los rumores referentes a la forma en que podría establecerse el canon compensatorio.

La propuesta de ley está en trámite de discusión en el Congreso y, aunque lleve el título de Ley Reguladora del Canon de Producción de Energía Eléctrica, no puede decirse que su contenido responda a tal título. La finalidad que se suponía al proyecto —compensar a determinadas provincias o comarcas por la explotación de sus recursos naturales energéticos en beneficio de otras áreas del país— ha sido desatendida de forma que el título realmente apropiado al contenido de la propuesta de ley debería ser: Ley Reguladora de Compensaciones por la Instalación de Centrales Nucleares y de Carbón.

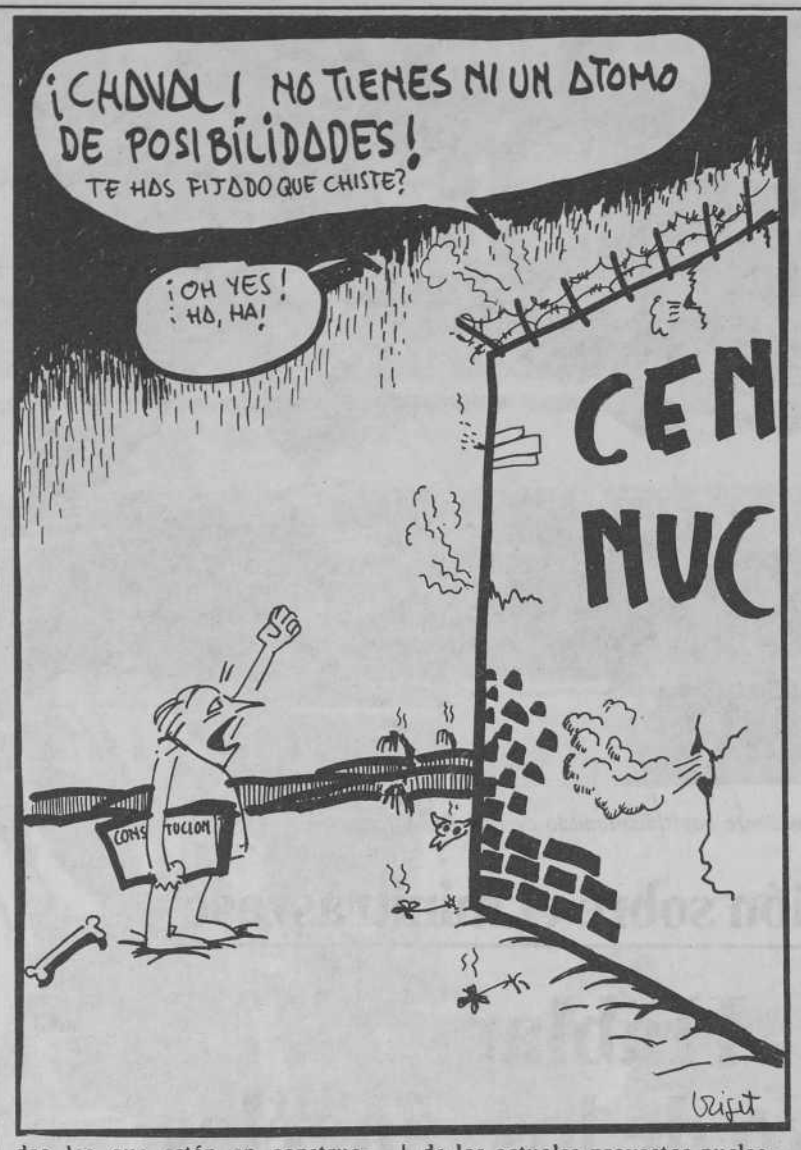
Subida de tarifas para empezar

Propone el Gobierno una ley que supondrá la elevación de las tarifas de la energía eléctrica en todo el territorio de una forma lineal y en cuantía equivalente al cinco por ciento del precio medio nacional del kolovatio-hora. Tal recaudación será transferida por las compañías Eléctricas a la Administración.

Los ingresos se invertirán en beneficio de las zonas afectadas por las instalaciones de generación eléctrica de carbón, hidráulicas o nucleares. Resulta esta parte de la propuesta técnicamente coherente aunque su oportunidad sociopolítica es discutible, porque ha sido desestimada la alternativa de establecer tarifas diferenciales, vieja aspiración de las zonas productoras que supondrían energía eléctrica más barata en las proximidades de los puntos donde se genera, con lo que se potenciaría el desarrollo de zonas deprimidas y, simultáneamente, el ahorro de energía al evitarse las pérdidas inherentes a su transporte a grandes distancias.

La resistencia de las influyentes fuerzas económicas del país al sistema de tarifas diferenciales es manifiesta, en función de que supondría un inconveniente para su política de concentración de inversiones e instalaciones de gran tamaño y en áreas concretas de elevada densidad industrial y urbana.

Siguiendo la lectura de la propuesta de ley se llega a los criterios de reparto de los fondos entre las zonas afectadas: Se repartirán en función de la potencia de las máquinas de generación instaladas en las centrales de los tipos antes citados, incluidas las que estén en construcción, para las que se establecen unas proporciones en función del avance de las obras.



En el último apartado se aprecia claramente la razón principal que justifica la falsedad del titulo de la ley, porque el dinero que va a ser recaudado en función de la energía consumida por los usuarios (kilovatios-hora) no se va a repartir en función de la energía aportada por los recursos propios de las zonas donde existen instalaciones generadoras, sino en función del tamaño de la instalación, expresado por la potencia de las máquinas generadoras (kilovatios) y con independencia de que empleen fuentes energéticas propias de la zona o combustible foráneo (nuclear).

El anzuelo nuclear

Mediante el sistema que se propone resultará que la percepción correspondiente a todas las centrales hidroeléctricas del Pirineo aragonés no alcanzará la mitad de la que corresponde a una central nuclear de las que se están construyendo actualmente. El ejemplo es próximo y clarificador. Se trata de hacer atractivas las grandes centrales nucleares mediante unas compensaciones económicas que resultan tanto más atractivas cuanto más depauperada esté la zona a la que se destinen, lo cual, simultáneamente, sirve de promoción de los actuales proyectos nucleares destinados precisamente a esas zonas deprimidas.

A la vez se priman las centrales térmicas de carbón, cuyo poder contaminante las hace también rechazables por la vecindad; no se habla para nada de primar otros usos energéticos de carbón, ni la expoliación de los recursos carboníferos como tales recursos. Se priman las centrales hidráulicas en forma que pueden calificarse de limosna, ya que el criterio de la potencia instalada no refleja en absoluto el impacto real que la instalación causa en el medio y en la población, dependiente fundamentalmente de la superficie y calidad de las tierras afectadas por las obras de regulación de los ríos y de los costes sociales que debe afrontar la población.

Los posibles resultados

Hacer un cálculo aproximado de lo que puede suponer para Aragón la implantación del sistema de compensación propuesto por el Gobierno, no resulta fácil debido a la falta de datos oficiales concretos, especialmente en lo referente a los ingresos de las empresas eléctricas cuyo conocimiento es necesario para obtener el mencionado precio medio nacional de la energía eléctrica. La existencia en Aragón de importantes empresas que producen la energía que precisan en instalaciones hidroeléctricas de su propiedad, en disfrute de generosas concesiones administrativas, complica más el tema de los precios reales de la energía eléctrica.

Tampoco resulta fácil establecer el valor exacto de la potencia instalada en generación eléctrica ya que, si bien es conocida la actual, debe estimarse la de 1981 (primer año en que podría aplicarse el canon) y el avance de las obras de centrales en construcción.

Hechas las anteriores consideraciones y excluyendo una próxima subida de tarifas, pueden deducirse las aproximaciones que seguidamente se mencionan:

La contribución de los consumidores de electricidad aragoneses al canon, en forma de subida de tarifas, puede resultar en 1981 del orden de 900 millones de pesetas; correspondiendo a Huesca 300 millones, a Teruel 62 y a Zaragoza 538.

La percepción resultaría del orden de 1.500 millones, repartidos en 540 para Huesca, 610 para Teruel y 350 para Zaragoza. Resulta, pues, una posible aportación neta a la región de 600 millones de pesetas para el año 1981.

Conclusión

Aragón, de cuyo territorio va a salir una cantidad de energía eléctrica superior a la mitad de la que produzca, recibirá una limosna económica a repartir con criterios hasta ahora desconocidos y que, además, puede disminuir en el futuro a medida que se vayan instalando centrales nucleares y de carbón en otras zonas del Estado. A no ser, naturalmente, que queramos cargar con unas cuantas centrales nucleares que no necesitamos, o que el proyecto de ley no sea aprobado en la forma en que ha sido propuesto.

Hipólito Español

La renta de Armando Abadía

Hacienda se equivocó

En relación con la carta de Armando Abadía Urieta, alcalde de Jaca, publicada en la sección «El Rolde» del n.º 268 de ANDALAN, en la que rechazaba como falsas las cifras publicadas por este semanario sobre su declaración de ingresos y correspondiente cuota sobre la renta en 1978, el interesado nos ha remitido dos certificaciones de la Delegación de Hacienda de Huesca en las que se señala que en la declaración del impuesto sobre la renta de personas físicas de Armando Abadía, en el ejercicio de 1978, figuran unos ingresos de 1.458.100 ptas. El error cometido por el Ministerio de Hacienda, al grabar en el proceso de datos dicha declaración, fue el de poner un «1» delante de la cifra correcta, de forma que en las listas oficiales expuestas en el vestíbulo del Ministerio de Hacienda en Madrid, que ANDALAN consultó en dos ocasiones, aparecía la cifra errónea de 11.458.602 pesetas.

COLCHONERIAS MORFEO
COLCHONES DE TODAS LAS MARCAS, CANAPES, SOMIERES, CABECEROS DE LATON, NIQUELADOS..., LITERAS, CAMAS PLEGABLES, MUEBLE CASTELLANO Y MUEBLES POR ELEMENTOS.
AMUEBLAMOS CHALETS Y APARTAMENTOS
Las Fuentes; Dr. Iranzo, 58 dpdo. Tel. 41 97 18.
Delicias; Unceta, 72. Tel. 33 41 35.
Zaragoza. Pero servimos a todo Aragón.

CASA EMILIO
COMIDAS
Avda. Madrid, 5
Teléfonos:
43 43 65 y 43 58 39

SALON OASIS
Music-Hall de hoy y de siempre. Diariamente, espectáculo arrevistado hasta la madrugada.
Calle Boggiero, 28
Teléfono 22 42 34

RESTAURANTE
Casa de Teruel
COCINA ARAGONESA
Avda. Valencia, 3
Tel. 35 19 54

ACADEMIA DELTA
Costa, 2, 6.º. Teléf. 21 98 17

Casa Montañés
COCINA ECONOMICA
Calle Boggiero, 41
ZARAGOZA
Cerrado los jueves
Teléfono 21 82 78

Radiografía de las conductas «antisociales»

Patrocinadas por el Ayuntamiento de Zaragoza y bajo la organización de la Promotora de Acción Infantil (PAI), se han desarrollado en la capital del Ebro durante la pasada semana unas Jornadas sobre Infancia y Juventud Marginadas, destinadas a analizar en profundidad la problemática derivada de las llamadas «conductas antisociales» en el el niño y en el joven de la sociedad actual. Una problemática casi siempre mal conocida, casi nunca correctamente abordada y, las más de las veces, hipócritamente soslayada.

El Estado es el principal responsable de la problemática de la infancia y la juventud marginada.

A lo largo y ancho de estas jornadas —en las que han colaborado activamente distintas entidades institucionales y privadas relacionadas con la marginación en la infancia y la juventud— se ha puesto holgadamente en evidencia la culpabilidad, tanto por acción como por omisión, de todo el entramado social en las actitudes que esa misma sociedad se ha encargado de catalogar como de «antisociales».

Con el claro objetivo de analizar la situación actual de los niños marginados, de denunciar al estamento social estas situaciones y de buscar alternativas a esta dura problemática, las Jornadas han pasado, pormenorizadamente, revista a tres grandes apartados: los factores de todo tipo que influyen, interaccionándose, en la marginación del niño y del joven en nuestra sociedad; la posición del Estado ante la cuestión; y, finalmente, el desarrollo de otros sistemas, muchos de ellos recientes y mal conocidos aún por el público.

Por una nueva legislación

El primer gran apartado giró en torno a una problemática que, en síntesis, queda señalada en el adjunto trabajo del psicólogo García Tutor, ponente de estas Jornadas.

Los debates y análisis en torno al segundo gran bloque pusieron en evidencia, de un lado, la poca concrección de la legislación vigente acerca del tema (que concede, consecuentemente, al juez un gran margen de interpretación) y, de otro, la mayor indefensión ante la ley del niño y del joven por razones de edad (y quedó señalado al respecto la escasez y rareza de las apelaciones al Consejo Superior de Menores). Dentro de este contexto, los debates señalaron, asimismo, una habitual polarización del aparato jurídico entre la óptica del niño o la de la familia, soslayando, casi siempre, el hecho de que tan marginados son los unos como los otros.

Un repaso pormenorizado a la infraestructura institucional en este campo puso también en evidencia el erróneo criterio de culpar a las entidades de este carácter de todos los desarreglos detectados en la protección y reeducación de los marginados por conductas antisociales. Sí quedaron señaladas, sin embargo, las dificultades con que se enfrentan estas instituciones, con especial hincapié no tanto en la dotación de instalaciones como en la carencia de personal en suficiente número y preparación. En este mismo orden de cosas, los jornadistas evidenciaron la responsabilidad del Estado en toda esta problemática y, muy fundamentalmente, por el incumplimiento de la normativa que estipula la derivación hacia las entidades institucionales de unos ingresos económicos provinientes del juego u otros resortes generadores de plusvalías al Estado.

Las otras respuestas

Quizá el aparato más sugestivo y apasionante de las Jornadas lo constituyese el relativo a los otros sistemas de protección y reeducación. Es decir, a los no institucionales.

Hasta la fecha, se puede decir que se han intentado y puesto en marcha tres grandes tipos de sistemas, en base al criterio de su funcionamiento. Son:

1. — Los que se basan en sustraer al niño de su situación de marginación, transportándolo a pequeños grupos reducidos en los que trata de crearse un ambiente/hogar. Algunas de estas iniciativas cuentan con el apoyo institucional (como es el caso de Ntra. Sra. de Uba, de San Sebastián; Colectivos Infantiles, de Barcelona o Pisos, de Vitoria) y otras con la ayuda de aportaciones privadas en capital o trabajo personal (Ciudad de los Muchachos de Nazaret, en Alicante; y Padre Arenal y Madre Vivas, en Zaragoza).

2. — Los que trabajan en conexión con el Tribunal Tutelar de Menores, ayudándole a la realización de los objetivos que la legislación permite, centrándose en: análisis de la familia biológica del niño; estudio completo del niño en función de todos los factores psicológicos y educacionales que intervienen en la fase de estudio, incluido el criterio del matrimonio con el que conviven en esta fase de observación; selección de familias guardadoras en función, además de los criterios de edad y de ingresos económicos —que sitúan en una media de 500.000 ptas/año—, de la capacidad de crear para el niño un ambiente en el que se sienta satisfecho e integrado. Este es el caso concreto de M.A.C.I. de Barcelona, experiencia que ahora se intenta emprender en Zaragoza.

3. — Los que intentan reestructurar la personalidad de los niños y adolescentes marginados desde su propio ambiente a través de un contacto personal con los llamados «educadores de calle». Este es el caso concreto del colectivo Pionero, de Pamplona, que cuenta con una exigua ayuda del Ayuntamiento de la capital navarra.

Todas y cada una de estas experiencias van a ser tenidas en cuenta, sin duda, por el Ayuntamiento de Zaragoza què, desde hace algún tiempo, con la llegada de la nueva corporación, trata de coordinar todas las iniciativas al respecto de cara a encontrar una alternativa eficaz, racional y progresista a ese problema llamado marginación infantil y juvenil.

José Ramón Marcuello

Vayamos a las raíces

A la hora de plantearse un estudio de cualquier persona marginada, lo que suele ocuparnos el mayor espacio es el apartado de las causas que han llevado a esta persona a este estado de marginación. Esto sucede también cuando nos planteamos el estudio del niño marginado. Si nos centramos en las causas del niño marginado vemos que algunas de estas causas no sólo influyen en el niño marginado, sino también en todos los desarreglos existentes en la sociedad en que vivimos.

Estas causas las podemos estudiar comenzando por las más generales, en las que veremos que no sólo son causas de la existencia del niño marginado sino también de otras marginaciones y desarreglos sociales, para terminar en las causas más particulares o propias del niño marginado. En este análisis, elegimos el camino de las más generales a las más particulares por creer que así nos vamos a hacer entender mejor.

La causa más general en la que radica la marginación del niño es la desigualdad social. Los hombres nacemos diferentes, y somos los mismos hombres que nacemos diferentes los que queremos ser desiguales, con lo cual queremos hacer de las diferencias, desigualdades, con esto estamos en la causa más general que arriba apuntábamos.

Las diferencias que originan las desigualdades pueden estudiarse en las diferentes facetas que componen la persona del niño marginado. Vamos a señalar algunas de ellas, posiblemente dejemos de analizar otras, aunque éstas pueden quedar incluídas en las que vamos a centrarnos.

— **Las diferencias económicas:** el niño marginado procede en su mayoría, es decir, en datos estadísticos —lo cual quiere decir que no son todos los casos (hágase esta precisión estadística a la hora de leer todas las demás diferencias que vamos a analizar)—, de las capas económicas más débiles. De estas diferencias económicas se derivan otras muchas diferencias, como son: *las diferencias en la vivienda* (el niño marginado vive en los barrios más pobres de las ciudades); *las diferencias en la alimentación* (el niño marginado es el peor alimentado); *las diferencias en la escolarización* (el niño marginado va a las escuelas que tienen las peores condiciones pedagógicas, y si no hay escuelas para todos, el niño marginado se queda sin escuela)...

— **Las diferencias biológicas:** el niño marginado padece más trastornos y enfermedades que los otros niños. En casos extremos, estos trastornos o enfermedades son el principal factor de marginación (mongólicos, paralíticos, autistas..., y todos aquellos cuyas enfermedades y trastornos influyen negativamente sobre el sistema nervioso central, como son meningitis, fiebres muy altas, traumatismos, etc.).

En la interacción de las diferencias económicas y biológicas radican las **diferencias psicológicas:** el niño marginado padece más trastornos psicológicos que los otros niños. Así, su coeficiente intelectual es inferior al de la media de los otros niños, entre otras causas porque el C. I. puede desarrollarse con una afectividad buena, y una educación apropiada. Esta se puede pagar económicamente. Aquélla está muy influida por el aspecto económico, pues cuando escasea el alimento la afectividad se olvida porque se considera menos importante. El niño marginado es más agresivo que los otros niños porque ha vivido más en su propia carne la agresividad, etc.

Podrían analizarse más diferencias, pero será más práctico pasar a los hechos concretos. No emito ningún juicio por aquello que dijo Cristo: «No juzguéis y no seréis juzgados...» (San Lucas, C. VI, v. 37).

Datos para un análisis

Artículo 14 de la Constitución Española de 1978: «Los españoles son iguales ante la ley, sin que pueda prevalecer discriminación alguna por razón de nacimiento, raza, sexo, religión, opinión o cualquier otra condición o circunstancia personal o social».

Artículo 33 de la misma Constitución: «Se reconoce el derecho a la propiedad privada y a la herencia» (Primer apartado).

Una pregunta: ¿hay contradicción entre estos dos artículos?

Y ahora vayamos a unos datos obtenidos de las instituciones que acogen a niños, que nosotros llamamos marginados, en Zaragoza y que sirvieron de base a las Jornadas sobre Infancia y Juventud Marginada:

— **Procedencia de los niños por barrios:** Casco Viejo, 67: Márgen izquierda del Ebro, 27; Las Fuentes, 26; Delicias, 25; Centro, 15; La Jota, 14; Oliver, 11; San José, Torrero y Magdalena, 10; Valdefierro 8.

— **Por número de hermanos:** de seis y más hermanos, 122; de cuatro, 73; de cinco, 71; de tres, 69; de dos 39; y de uno, 27.

— **Profesión de los padres:** obreros sin cualificar, 144; obreros cualificados, 62; otras, 53; empleados, 40; autónomos, 31; no consta, 30; funcionarios, 10; profesional, 6; pequeño empresario, 2.

— **Motivo del internamiento:** conductas antisociales, 262; irregularidades en la conducta de los padres, 245; falta de medios económicos, 176; abandono de familia, 49; fuga de hogar, 36; enfermedades de los padres, 13.

— **Internamiento decidido por:** Padres o tutores, 382; Tribunal Tutelar de Menores, 242; Junta de Protección de Menores, 151; Patronato de Protección a la Mujer, 1.

— **Edades de los niños (en la actualidad):** hasta diez años, 164; de quince años, 105; de catorce, 91; de once, 68; de trece, 67; de doce, 57; de dieciséis, 49; de diecisiete, 30; de dieciocho y más, 24.

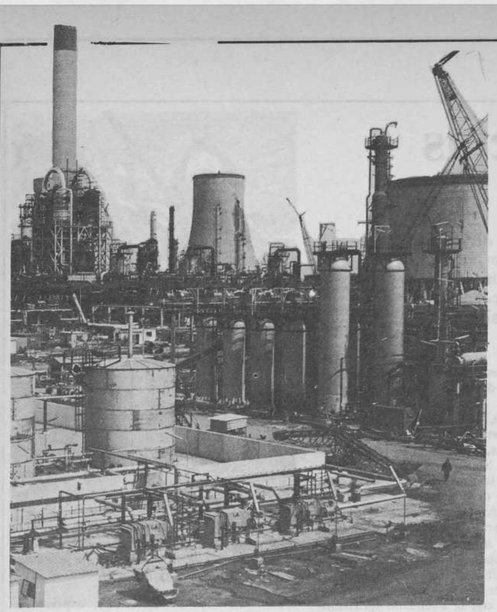
— **Por nivel de cursos:** 7.º E.G.B., 85; 5.º E.G.B, 81; 6.º E.G.B., 70; 8.º E.G.B., 58; 2.º E.G.B. y no consta, 47; 1.º E.G.B., 46; 4.º E.G.B., 45; 3.º E.G.B., 40; F.P. (I), 1.º, 35; Idem, 2.º, 20; 1.º B.U.P., 9; 2.º B.U.P., 6; F.P.(II), 5; F.P.A., 5; C.O.U., 2, y 3.º de B.U.P., 2.

Los datos estadísticos en general y los aquí manejados en particular, están sometidos, lógicamente, a error.

Francisco García Tutor
(Psicólogo)

El autor de este trabajo hace constar su consentimiento en que pueda ser dado a la publicidad en cualquier medio de comunicación, con la única condición de que se reproduzca íntegra y textualmente. Asimismo, hace constar su deseo de que, en ese caso, se indicase el medio en el que vio por primera vez la luz: ANDALAN.

El «minitrasvase», paso a paso (1)



Casi al mismo tiempo que finaliza en el Congreso de los Diputados el plazo de presentación de enmiendas al proyecto de Ley de actuación en materia de aguas en Tarragona, el alcalde socialista de esta última ciudad, previa celebración de pleno municipal, deberá decidir si da luz verde o no a la licencia de obras de ampliación de la factoría de la Dow Chemical, sobre una superficie de 800.000 m² y una inversión de 30.000 millones de pesetas. Estos y otros aspectos —la nueva orientación agraria que toma el Delta del Ebro bajo la presión de grandes empresas agrícolas, por ejemplo— constituyen los factores que enmarcan el fenómeno que se ha dado en llamar mini-trasvase, en el que importa menos la cantidad de agua a transferir a la cuenca del Pirineo oriental como la solicitud de los distintos protagonistas en acción y el proceso especulativo a que está sometido un recurso escaso como es el agua, fundamental para el normal desarrollo y el mantenimiento de la tasa de beneficio de los intereses multinacionales asentados en el Camp de Tarragona.

Este es el contenido de la primera entrega de un amplio informe elaborado para ANDALAN por José Luis Fandos y Lola Campos, que se desplazaron a Tarragona y Tortosa con ocasión de este conflicto. La próxima semana nos centraremos en la posición política adoptada por las fuerzas de acción, las plataformas que utilizan y en mostrar cómo los conflictos de clase se manifiestan distintamente a nivel espacial, hasta el punto de que en un mismo partido o sindicato pueden aparecer posiciones contradictorias respecto de un mismo conflicto, según el territorio en donde se desarrolle la acción política y la base social sobre la que se asiente la organización.

Un feudo multinacional

Sobre el triángulo que forman los municipios de Tarragona-Reus-Valls, se levanta el más grande polígono industrial petroquímico del Estado Español: un total de 18 grandes factorías y la refinería de mayor producción instalada en la península, que fabrican el 100 % de la producción estatal de alcoholes isopropílicos y de isocianatos, más del 80 % de óxidos de etileno y de acetaldehidos y más del 70 % de etileno, propileno, acetato de vinilo, polipropileno y polietilenos de alta y baja densidad, además de otras materias cuya producción supera el 50 % del total nacional.

El área petroquímica de Tarragona comenzó a tomar forma a partir del año 1965, al amparo de la reorganización económica provocada por el Plan de Estabilización y sobre un territorio que carecía de tradición industrial a gran escala, con la instalación de la empresa Inquitasa (Industrias Químicas de Tarragona, S. A.), cuyo capital inicial era mayoritariamente extranjero. Hasta la construcción de la última factoría, Alcudia, S. A. (cuya propiedad comparten el INI y capital inglés), en 1979, el resto de las empresas han llegado fundamentalmente en dos oleadas: las correspondientes a los años 1965-69 y 1974-77.

Las inversiones realizadas en el sector petroquímico de Tarragona se aproximan a los 200.000 millones de pesetas, que han supuesto la creación de unos 10.000 puestos de trabajo, lo que supone una alta relación capital/trabajo, ya que en la mayor parte de los casos han sido necesarios alrededor de 25 millones de pesetas de inversión para crear un solo puesto de trabajo. Ello es debido a las características propias de este tipo de industrias que crean pocos empleos y, por el contrario, emplean tecnologías muy sofisticadas, sacrifican muchos recursos, consumen mucha agua, son altamente contaminantes y ocupan mucho suelo. La refinería de Enpetrol y las 18 empresas adyacentes se asientan sobre 900 hectáreas de suelo industrial, calificadas por figuras de planeamiento llevadas a cabo durante la década de los 70, de acuerdo con la Ley del Suelo de 1956.

El capital social de las empresas instaladas en el área alcanza la suma de 46.005 millones de pesetas, del que el 17,85 % corresponde a empresas extranjeras, de origen alemán (Hoescht AG), americano (Dow Chemical Company) y británico, fundamentalmente. Sin embargo la importancia del capital extranjero es mucho más importante de lo que parece indicar el porcentaje de participación en el capital social. De un lado, presencia del capital multinacional se da en aquellas empresas cuya producción arroja más alto grado de beneficios; de otro lado, la participación extranjera se extiende al terreno de la tecnología y la ingeniería: a excepción de la planta de etileno de Enpetrol, el resto de las instalaciones se ha llevado acabo con base en tecnología e ingeniería alemana y yanqui. Asimismo, las ampliaciones realizadas en los últimos años por las empresas del INI y Eiasa (Energía e Industrias Aragonesas) han contado con financiación exterior de origen británico, norteamericano y alemán.

La escasez de agua constituye el mayor límite a la expansión del área industrial petroquímica del campo de Tarragona. Los recursos hidráulicos renovables del campo de Tarragona se sitúan en torno a los 89 millones de m.³/año. Sin embargo el consumo anual es de 120 millones de m.³, de los que 62 son consumidos por las empresas petroquímicas, que ya han comenzado a chupar el agua fósil, no renovable, de los acuíferos.

Tradicionalmente, la localización de áreas petroquímicas se realiza en la desembocadura de los grandes ríos, con el fin de aprovechar aguas sobrantes. Si en esta ocasión no fue así y no se llevó a cabo en las proximidades del Delta del Ebro, se debió, por una parte, a la oposición de los grandes propietarios agrícolas del Delta del Ebro, bien instalados en el aparato del Estado franquista y temerosos de que la ampliación de la oferta de empleo incrementara los salarios agrícolas, y, por otra, porque en el Campo de Tarragona concurren una serie de infraestructuras que acercaban la producción a las principales áreas de consumo (Barcelona y el País Vasco), se daban una serie de circunstancias que permitirían absorber —sin coste para las empresas— las deseconomías externas que generan una economía de acumulación como la desarrollada en Tarragona y porque, desde siempre, estaba prevista la transferencia de caudales hidráulicos procedentes del Ebro para asegurar la tasa de beneficio del capital multinacional, como lo demuestran abundantes documentos elaborados a finales de la década de los 60 por los servicios de estudios económicos de las organizaciones de la zona del Sindicato Vertical.

Las claves de un proyecto con trampa

El Campo de Tarragona padece un déficit crónico de agua desde hace nueve años que se sitúa actualmente en torno a los 30 millones de m³ anuales. La escasez de agua se cubre con una sobreexplotación del acuífero de la zona por parte de las industrias petroquímicas instaladas en el área. Las consecuencias de esta sobreexplotación afectan a la calidad de las aguas subterráneas que se salinizan progresivamente.

El suministro de agua a la industria petroquímica de la zona se efectúa en detrimento de las necesidades de boca y agrícolas. Se ha comprobado que el agua para el riego y consumos humanos concentra en épocas de estiaje hasta 4.000 partes de sal por millón. En consecuencia, los agricultores y los vecinos de Tarragona deben suministrarse de agua dulce al margen de los canales habituales.

Actualmente una familia de cuatro miembros destina en Tarragona 1.500 pesetas mensuales para comprar garrafas de agua potable y una cantidad difícil de determinar pero no desdeñable en reponer cada año parte del ropero familiar, dañado por los constantes lavados con agua salada. En Reus —87.000 habitantes según el último censo— el suministro de agua a la población se limita a cuatro horas diarias y ello porque los ayuntamientos franquistas vendieron a Taqsa y Enpetrol una cantidad de agua superior a la que consume la ciudad, procedente del pantano de Ruidecanyes.

El Estado, a tope

El problema del agua en el Camp de Tarragona hay que situarlo en el marco del modo de producción estatal. El Estado, como organización funcional y a través de la empresa Enpetrol (INI) y sus filiales, regula los diversos sectores de la producción y la organización territorial sin conocer límites a su actividad, hasta el punto de que ésta afecta al área del Baix Ebre y la gestión de las aguas del Ebro. Las empresas estatales son las mayores consumidoras de agua, las que posibilitan el normal funcionamiento del resto de las compañías allí instaladas y garantizan la obtención de beneficios de acuerdo con la estrategia del capital en cada momento de su desarrollo histórico.

En este contexto y dado el momento de crisis para el desarrollo del capital, hay que señalar la importancia que para un correcto análisis del problema tienen empresas de funcionamiento sectorial como Dow Chemical, Taqsa y Aiscondel, todas ellas de capital multinacional. Las tres han iniciado proyectos de ampliación de sus instalaciones, resaltando por su importancia la de Dow, que con una inversión de 30.000 millones de pesetas, un consumo de agua de 154 m³/hora y, sobre todo, una importante producción de etileno y benzeno, constituirá el inicio de una nueva expansión del área petroquímica, de las necesidades de agua y del crecimiento incontrolado, con fuertes impactos ecológicos y sociales en el Campo de Tarragona y en el Valle del Ebro. La ampliación de Aiscondel, por su parte, significará el traslado de parte de la plantilla de esta empresa en su fábrica de Monzón, con las consecuencias que ello puede tener en el Bajo Cinca.

Especular con el agua

El agua, factor limitante de los desequilibrios regionales y recurso escaso en el Camp de Tarragona, está sujeta en esta zona a un proceso especulativo y de saqueo casi sin precedentes en el resto del Estado, incluyendo las Canarias. La gestión hidráulica la realizan dos empresas privadas: Aitasa (Aguas Industriales de Tarragona, S. A.), consorcio petroquímico creado para abastecer a las industrias del sector, y Saur (Sociedad de Abastecimientos Rurales y Urbanos, S. A.), que controla el abastecimiento de aguas en el municipio de Tarragona.

Aitasa ha llegado a comprar agua a 250 ptas./m³ y a buscar el suministro fuera de los límites del área, con terribles consecuencias para el sector agrícola que ha visto cómo subían los precios y escaseaba el agua. La Saur, cuya gestión ha originado una fuerte oposición del movimiento ciudadano y ha provocado actos de desobediencia civil, ha comenzado por monopolizar el servicio (cerrando fuentes autónomas de abastecimiento, como en el barrio de La Canonja) y por someter su gestión a la nada escrupulosa intención de obtener beneficios. Si bien ha racionalizado el servicio, no ha eliminado pérdidas y todavía quedan 1,5 millones de m³/año que no sabe dónde van y que las asociaciones de vecinos creen están destinados al polígono industrial de Riu-Clar; el hecho es que el Ayuntamiento de Tarragona bombea anualmente 14 Hm³ y sólo factura 9 Hm³. A éstos hay que añadir los consumos del Puerto, la Universidad Laboral y el INP que están libres de tarifa.

La Saur forma parte de una Corporación financiera denominada Agbar, constituida por capitales procedentes del sector químico, del Banco Central, de la Banca Garriga-Nogués, Banca Mas Sardá y Sociedad General de Aguas de Barcelona, además del capital francés. La corporación está constituida por un total de 37 empresas del sector de la gestión del agua y el inmobiliario. El holding desarrolla importantes actividades en los países africanos del área francófona, y controla la gestión, distribución, abastecimiento e ingeniería de numerosas ciudades del Levante, Costa Brava y el Norte de la península. Habitualmente el control de la distribución del agua no es sino la excusa para obtener grandes beneficios en operaciones inmobiliarias. La presencia de esta corporación en el escenario de Tarragona es un elemento a tener en cuenta de cara a una posible ampliación de las operaciones de trasvase.

Una comarca dominada

El Camp de Tarragona, que reúne a 21 municipios, lo forman las comarcas del Baix Camp, Alt Camp y Tarragonés, que cuenta con una población de 280.000 habitantes, habiendo experimentado en el período 1965-1979 rápido crecimiento demográfico, sólo similar al de la ciudad de Zaragoza en los años 60. Tarragona, Reus, Vilaseca-Salou y Valls son las ciudades más importantes de la comarca.

La población activa del área arroja un censo de 110.000 personas ocupadas, de las que sólo el 25 % trabajan en la industria, a pesar de las inversiones en este sector durante los últimos 15 años que se aproxima a los 200.000 millones de pesetas. La construcción y los servicios ocupan el 70 % de la población activa y el sector primario (agricultura y pesca, ésta última en Tarragona) al 5 % de los trabajadores.

La comarca carece de directrices de planeamiento, que actualmente viven determinadas por la dinámica que establecen las empresas estatales del sector químico. La ausencia de planeamiento, el gran volumen de inversiones y la orientación territorial del área ha destrozado la estructura económica tradicional de la comarca basada en la agricultura (el Camp), el comercio y la pequeña industria (Reus) y las actividades portuarias (Tarragona), de tal manera que ahora se ha convertido en una zona indefensa y dependiente de las multinacionales.

No hace falta agua

Con el fin de racionalizar la distribución del territorio, la Generalitat formó hace meses un equipo técnico que elaboraba un anteproyecto de ordenación. A punto de concluir sus tareas, este equipo ha llegado a la conclusión de que, con un crecimiento de la población similar al experimentado en los últimos 15 años (hipótesis maximalista, según manifiestan los propios técnicos), la población de la comarca sería de 350.000 habitantes en el año 1990 y de 500.000 en el año 2002. En este caso y con una correcta utilización de los recursos hidráulicos de la comarca, el déficit anual de agua sería de 1 m³/segundo.

Si en el peor de los casos, en el de máximo crecimiento del Camp de Tarragona, sólo se necesitaría agua de otras cuencas —y en la cantidad de 1m³/segundo— dentro de 20 años, ¿por qué se plantea ahora el trasvase de aguas del Delta al Camp de Tarragona? No hace falta excesiva agudeza para deducir que para el mantenimiento de la tasa de beneficio de los intereses multinacionales allí instalados, la vocación del Valle del Ebro como fuente de recursos hídricos para la industria petroquímica y el trasvase de aguas es menos costosa que la reordenación hidráulica y la inversión de grandes sumas en la infraestructura hidráulica del Camp de Tarragona.

Y si sólo es necesario 1 m³/seg., ¿por qué razón se trasvasan 4 m³/seg.? Evidentemente, la construcción de un acueducto para un caudal de 1 m³/seg. no sería rentable, ya que el agua en su destino resultaría a un precio todavía más caro que ahora. Es decir, que se ha procedido a la inversa: en lugar de determinar el agua necesaria, se ha fijado la cantidad mínima a trasvasar para que aquélla resulte muy barata. Por otra parte, las industrias petroquímicas se instalaron en el Camp de Tarragona con la previsión de ampliar instalaciones y con la promesa del franquismo de que les sobraría el agua que en otros países les obligan a ahorrar. No es cosa, pues, de que los discípulos se vuelvan atrás en las decisiones del General.

El Delta, pastel para el capital

El Delta del Ebro ocupa una extensión de 31.000 Has., de las que el 89 % son regadas por los canales de la Derecha y de la Izquierda, que tienen una toma común en el azud de Cherta. El Delta del Ebro forma parte de la comarca del Baix Ebre, que junto con las de Montsiá, Terra Alta y Ribera d'Ebre forman un área socioeconómica (prolongación de la del Bajo Aragón) con capital en Tortosa, que reuniendo casi el 50 % de la superficie provincial tan sólo cuenta con 157.000 habitantes, que suponen el 2,66 % de la población catalana.

Aunque la plataforma continental del Delta comenzó a formarse hace 13.000 años, las tierras comenzaron a emerger con el inicio de la era cristiana. En el siglo XVI sólo había emergido la mitad de la superficie actual. La máxima extensión del Delta se alcanza en el año 1956. A partir de este año y como consecuencia del comienzo de las obras de los pantanos de Mequinenza y Ribarroja, los 23 millones de toneladas de arrastre que el Ebro depositaba actualmente en el Delta se fueron reduciendo paulatinamente hasta descender a 3 millones. En la actualidad, el Delta experimenta un retroceso de 20 metros anuales y una progresiva salinización.

Este lugar pantanoso, adscrito a la custodia de la Orden Hospitalaria de San Juan, constituyó el refugio idóneo para buen número de maleantes y desheredados que formaron dos núcleos de población: La Cava y Jesús y María, sujetos a la administración de Tortosa hasta que en el año 1967 pasaron a constituirse en municipio con el nombre de Deltebre. El Delta pasó a manos de militares, comerciantes y grandes propietarios de la Zona con el proceso desamortizador del siglo pasado. En la década del 1860, es cuando se construye el canal de la Izquierda y se inician las primeras labores de desalinización y transformación de la tierra con la puesta en marcha de cultivos arroceros, el empleo de grandes volúmenes de agua y la presencia de gran cantidad de asalariados agrícolas: la escoria humana residente en el Delta y jornaleros contratados en el País Valenciano. El Canal de la Derecha, de iniciativa estatal, data de principios del siglo XX. En la actualidad el proceso de transformación de las tierras del Delta, con un equilibrio agroecológico muy frágil, todavía no puede darse por finalizado.

El 44 % de la población activa de las cuatro comarcas en donde se ubica el Delta del Ebro se dedica a la agricultura. Entre 1964 y 1979, periodo de implantación de la petroquímica en el campo de Tarragona, las inversiones industriales realizadas en el área de Tortosa han supuesto el 21,6 % de las de la provincia y no han creado casi ningún puesto de trabajo, ya que se han centrado casi exclusivamente en los dos grupos nucleares de Ascó y en la Autopista del Mediterráneo. Por el contrario, han supuesto un acicate para la emigración de la población laboral joven.

Por su parte, la estructura agraria del Delta del Ebro es típicamente latifundista. Tan sólo tres propietarios agrícolas del Canal de la Margen Izquierda controlan el 51 % de la propiedad y, por tanto, la mitad más uno de los votos del sindicato de regantes. Las tierras son cultivadas en su mayor parte por el sistema de arrendamiento o aparcería y el absentismo de los grandes propietarios, que residen en Madrid, Barcelona o Valencia, es notorio. El control político de la situación se efectúa por parte de los administradores de las grandes fincas, que como Joel Bonet y Josep Lluch, ocupan los cargos dirigentes de los sindicatos de riegos, son afines a UCD y, por tanto, protrasvasistas. Aparte de las peculiaridades económicas de la zona, el control político es fácil de llevar a cabo si se tiene en cuenta que el Baix Ebre arrojaba en 1970 un índice de analfabetismo del 12,64 % de la población total, la mayor parte del mismo localizado en el Delta del Ebro.

En la actualidad, el Delta está sujeto a un proceso de cambio de la propiedad y del sistema de producción. La proximidad del lugar a grandes mercados de consumo alimenticio y la mejora de la infraestructura viaria han motivado la aparición de grandes empresas agrarias orientadas hacia producciones hortofrutícolas, algunas de ellas procedentes de Aragón (Raventós y Sorribes, del Canal de Aragón y Cataluña). La presencia de éstas ha trastocado la tradicional inercia productiva de las Cámaras Arroceras, dominadas por los grandes propietarios, que se ha lanzado a crear secciones hortofrutícolas dentro de las mismas. El cambio de la orientación productiva del Delta implica la inversión de grandes cantidades de capital fijo en las explotaciones agrícolas, sobre todo en operaciones de saneamiento y en asegurar el suministro de agua a las fincas.

La construcción de los embalses de Mequinenza y Ribarroja, además de mermar los aportes sedimentarios al Delta, supone un filtro del agua que discurre por el Ebro, de tal manera que ha privado a los canales del Delta de los limos que anteriormente se posaban en sus paredes impidiendo las filtraciones y pérdidas de agua, y reforzando la consistencia de los canales. El revestimiento de éstos, imprescindible para los procesos de cambio de cultivos iniciados, significaría un coste fijo de 6.000 pesetas/Ha./año, en concepto de canon de infraestructura.

Por otra parte, el revestimiento de los canales y una adecuada operación de saneamiento permitiría la desecación de importantes lagunas en el interior del delta, colindantes a las grandes fincas agrícolas, que suponen una superficie próxima a las 1.000 Has. y que los grandes propietarios esperan apropiarse en cuanto tengan oportunidad, habiendo iniciado actuaciones en este sentido en los últimos cuatro años.

La apropiación de estas lagunas, actualmente con servidumbre de pesca, y el ahorro de 6.000 pesetas/Ha./año, es lo que esperan conseguir los grandes propietarios agrícolas del Delta con su apoyo al minitrasvase. Esta operación implicaría la rápida reconversión de las mejores zonas de la comarca en modernas y grandes explotaciones agrarias capitalistas, el incremento del precio de la tierra y de los arrendamientos, la disminución de la renta de los pequeños agricultores que no podrían acometer las obras de reconversión, una mayor concentración de la propiedad de la tierra y la expulsión de la población que iría a alojarse, con toda probabilidad, al Campo de Tarragona. Evidentemente, los grandes propietarios agrícolas encuentran una dura oposición en los pequeños propietarios y arrendatarios, que por el momento sólo disponen de algunos ayuntamientos y de la Unió de Pagessos como plataforma política.

La ampliación de la Down

La multinacional Down Chemical Company, primer productor mundial de bromo, cloro, etileno, etc., contaba en 1976 con 142 fábricas en todo el mundo.

En nuestro país su presencia se remonta a 1960, en que compró una parte de Unión Química del Norte de España (Unquinesa), que luego pasaría a denominarse Down-Unquinesa. Con este mismo nombre se instaló en 1964 en Tarragona, para producir poliotileno de baja densidad. Down Chemical se quedaría después con la práctica totalidad del capital y la compañía se convirtió en Down Chemical Ibérica. A la factoría tarraconense hay que sumarle otra en Bilbao y las oficinas principales de Madrid.

La planta de Tarragona supuso una inversión de 4.500 millones de pesetas y creó 280 puestos de trabajo. En 1977 tuvo unas ventas de 15.000 millones de ptas., de los que 4.700 millones corresponden a ventas hechas en el extranjero. Puede decirse que el 10 o el 15 por ciento de su producción sale al extranjero. Además, vende etileno a las empresas del área que no se pueden abastecer con el que les suministra Enpetrol.

Tales perspectivas han impulsado a los dirigentes de esta multinacional a proyectar ampliaciones que se podrán materializar en seis nuevas plantas que producirán benceno (175.000 Tm./año), etilbenceno o (230.000 T/a) estireno (200.000 T/a), poliestireno (60.000 T/a), etileno (400.000 T/a) y polietileno (70.000 T/a). La inversión prevista es de 30.000 millones de pesetas y los puestos de trabajo que crearía se aproximan a 600.

La planta de benceno, cuya puesta en funcionamiento está prevista para 1982, es uno de los proyectos más trascendentes. Puede suponer abrir las puertas a otros tipos de producción de él derivados y, sobre todo, a nuevas instalaciones; pero se necesita agua. En el informe que los técnicos de la multinacional han elaborado, se cifran sus necesidades de agua dulce en 154 m.³/hora, lo que sifnificaría 1.330.560 m.³/año (Tarragona capital consume en el mismo plazo de tiempo cerca de 10.000.000 m.³). En estas circunstancias, el «minitrasvase» del Ebro sería la solución más evidente.

La oposición de amplios sectores sociales de las comarcas tarraconenses no se centra ya sólo en cualquier proyecto que pase por un travase de agua, sino que incide además en estos intentos empresariales de buscar beneficios a costa de cualquier recurso. En este sentido, hay que señalar que la producción de etileno que Down tiene previsto acabará por monopolizar el mercado nacional. Hasta ahora la empresa norteamericana se abastecía con 150.000 toneladas que la industria del INI Enpetrol le suministraba. Teniendo en cuenta que autoconsumirá esta misma cantidad, quedarán en el mercado un total de 400.000 Tm., que suponen el 60 % de los excedentes nacionales.

ANDALAN, en Barcelona

La lluvia no aguó del todo la fiesta

Dos mil personas presenciaron en el «Pueblo Español» la Muestra de Folklore Aragonés

Que dos mil personas acudan un domingo por la tarde al «Pueblo Español» de Montjuich a participar en la Fiesta de ANDALAN en Barcelona, a pesar de la lluvia que cayó hasta el momento mismo de empezar, es una de esas cosas que levantan el ánimo y hacen pensar que el esfuerzo que supone poner el periódico en la calle cada semana vale la pena. Y eso a pesar de que, económicamente, la Fiesta haya sido deficitaria.

Durante toda la semana anterior al día 18, la lluvia fue protagonista diaria en la capital catalana. Esto, unido a ciertos defectos en la propaganda de la Fiesta, hizo que el ambiente previo no fuera muy alentador. Sin embargo, el domingo, dos millares de amigos de ANDALAN se congregaron en la Plaza Mayor del «Pueblo Español», cedido generosamente por el Ayuntamiento barcelonés, para presenciar la Muestra de Folklore Aragonés y bailar en la verbena que cerró la Fiesta de ANDALAN en Barcelona.

Y todos se lo pasaron, nos lo pasamos, estupendamente. Desde que el grupo de San Juan de Plan abrió el programa con el baile de los mayordomos, a los sones del himno de Riego, hasta que la Salseta del Poble Sec agotó su repertorio. La Muestra de Folklore, que presentaba por primera vez en Cataluña la música y danza populares de Aragón, distintos de la conocida —y manipulada— jota, interesó vivamente a todos y fuertes aplausos subrayaron las actuaciones de los danzantes de San Juan de Plan y Yebra de Basa, del grupo Somerondón, de la rondalla El Boterón o del dulzainero Noel Vallés que, junto al grupo de jota del Centro Aragonés de Barcelona, participaron de forma totalmente desinteresada en la Fiesta. La segunda parte, tras el «plato fuerte» de las canciones de José Antonio Labordeta, que tuvo que desplazarse desde Cáceres, estuvo a cargo de La Salseta, un grupo la mar de marchoso y que suena francamente bien.

Aunque a ritmo de fiesta, pues así se había programado, el acto constituyó una afirmación de defensa de la libertad de expresión, tanto por lo que supone ayudar económicamente a la supervivencia de un periódico como ANDALAN, como por la solidaridad con todos aquellos medios informativos —y especialmente «El País» y su director— que en estos momentos son víctimas de los ataques dirigidos contra ese derecho fundamental, expresada al comienzo del acto por el director de nuestro semanario y que levantó una de las mayores ovaciones de la tarde.

El día 1 de junio

Junta General de Andalán, S. A.

Las difíciles circunstancias económicas por que atraviesa nuestro semanario ANDALAN, agravadas por el hecho de que la Fiesta de Barcelona no sólo no ha proporcionado los ingresos esperados —que se iban a destinar a cubrir algunos huecos anteriores—, sino que ha empeorado la situación al añadir unas 400.000 pesetas a los números rojos de nuestras cuentas, hacen que la convocatoria de la próxima Junta General de Accionistas de Andalán, S. A., que se celebrará el domingo día 1 de junio, adquiera una importancia especial.

Se da la paradoja de que, en estos momentos, la racionalización alcanzada en la administración del periódico y el notable aumento de la publicidad, que en este número nos ha permitido pasar a 20 páginas, permitirán enfocar con cierto optimismo el futuro económico de ANDALAN, si no fuera por el lastre que suponen unas deudas improrrogables que hay que pagar.

Así pues llamamos la atención de nuestros 1.200 accionistas, o de los casi 5.000 suscriptores y de todos nuestros lectores habituales, de cara a la Junta del día 1, en la que podrán participar si lo desean, ya que todavía está abierta la ampliación de capital de Andalán, S. A., y la adquisición de acciones (500 ptas. cada una), además de presentarse como la principal posibilidad de salir del impasse actual, da derecho a participar en dicha Junta.

La cita es el domingo día 1 de junio, a las 10 de la mañana, en el salón de actos del Centro Pignatelli (P.º de la Constitución, 6). Te esperamos.

I FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO

TEATRO PRINCIPAL

Día 28 de mayo, 8 tarde
— **CENTRE DRAMATIQUE DE LA COUR NEUVE (París).** LE CIRQUE IMPERIAL

Días 29 y 30 de mayo, 8 tarde
— **DAGOLL-DAGOM (Barcelona).** ANTAVIANA

Días 31 de mayo y 1 de junio, 8 tarde
— **RAJATABLA (Caracas).** EL HEROE NACIONAL

Día 2 de junio, 8 tarde y 11 noche
— **CENTRO DRAMATICO NACIONAL (Madrid).** LAS BRAGAS

Día 3 de junio, 8 tarde
— **A COMUNA (Lisboa).** EL DRAGON

Día 4 de junio, 8 tarde
— **TEATRO ESTABLE CASTELLANO (Madrid).** EL CERO TRANSPARENTE

Venta de abonos en plaza España de lunes a viernes, de 12 a 2 y de 7 a 9.
Sábados y domingos, 10,30 a 2 y de 5,30 a 9,30.

Organiza: Teatro de la Ribera
Patrocina: Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza
Colabora: Dirección General de Música y Teatro

Francisco Cebrián (1886-1958)

La renovación de la política educativa en Zaragoza durante la 2.ª República

Hace algunos meses el Ayuntamiento de Zaragoza sometió a consulta popular el cambio de nombre de algunas calles de la ciudad. En aquella ocasión el director del Instituto Goya, en iniciativa ratificada por el Claustro, compareció solicitando una calle para D. Francisco Cebrián. La solicitud aún espera ser atendida. Pero ¿quién fue Cebrián y qué supuso para la ciudad? Don Paco —como le llamaban los compañeros y alumnos—, de figura larga y desgarbada era el profesor de matemáticas del Instituto de Zaragoza y director del «Goya», cuando éste empezó a denominarse así.

La mayor parte de la vida de Cebrián transcurrió en Aragón. En 1911, contando 25 años, un doctorado en Químicas, una licenciatura en Exactas, varias asignaturas cursadas en la Escuela de Ingenieros de Minas, una cierta experiencia de profesor desde los 19 años y un puesto de funcionario en el Cuerpo Técnico de Estadística, dejó Madrid y se vino a Huesca, en cuyo Instituto de 2.ª Enseñanza había obtenido la cátedra de matemáticas. De allí dio el salto a Zaragoza en 1917.

Entonces no había en nuestra ciudad más que un solo Instituto de Enseñanza Media y casi todos los zaragozanos que llegaron a estudiar en la Universidad, desde esa fecha hasta nuestra guerra civil, han sido alumnos suyos. Por eso no resulta todavía difícil encontrar eminentes profesionales y conocidas personalidades aragonesas que recuerdan a don Paco. Sí que extraña que la ciudad aún no se haya hecho eco de lo que debe a este hombre.

En el Instituto

Cebrián también fue profesor de la Facultad de Ciencias (1921-29), como auxiliar, llegando a desempeñar diversas cátedras vacantes, pero, sobre todo, su impacto, el de las cosas nuevas y por tanto más indelebles, lo recibían los alumnos en el Instituto.

Estos estudiantes adolescentes, acostumbrados desgraciadamente a la rutina, el castigo, el enchufe, se encontraban ante un profesor de intachable conducta, de una rectitud que les sorprendía. No importa que fuera muy exigente, porque su integridad y sentido de la justicia compensaba.

Lo que mejor recuerdan los alumnos —me decía uno que lo fue— (y también —todo hay que decirlo— lo que más desquiciaba a algunos otros profesores), era su relación con ellos, con los chicos: los trataba como personas responsables. No estaban acostumbrados a eso. De repente, el Instituto, las clases, la educación, no eran ya una carga pesada y triste, de cuya obligada monotonía había que zafarse con la picaresca estudiantil.

Para Cebrian ser profesor no se reducía a «tomar la lección» del día según el habitual libro de texto. La clase era activa; era su actividad y su dedicación. Pronto fue un hombre respetado por todos, admirado por la mayoría y querido por bastantes. Presente en la prensa local, el sentir popular de esta ciudad provinciana que era Zaragoza, se apoyaba en la obra cultural desarrollada y en sus dotes organizativas.

Obra cultural

En el primer aspecto cabe destacar la formación de toda una generación de bachilleres que pasó por sus aulas, entendiendo, quizá no mucho de la nomenclatura matemática, pero sí bastante de conciencia profesional, convivencia cívica, tolerancia y ética, todo lo cual también es cultura: la que más y a más personas afecta. Luego algunos lo volverían a saludar en las aulas de la Facultad de Ciencias, y otros en la Academia que fundó, durante los últimos años de la Dictadura de Primo de Rivera, para preparar el ingreso a la Escuela de Ingenieros o a la Academia Militar.

Como aragoneses, debemos reconocer su labor como Jefe de Estadística Matemática de la Confederación Hidrográfica del Ebro desde 1926. Esta especie de sabio que lo mismo explicaba alemán, mecánica racional, análisis matemático, química, astronomía y geodesia, se dedicó a estudiar el problema de las aguas y de su uso. Fruto de cuyo estudio fueron sus ponencias para la Conferencia Mundial de la Energía, celebrada en Barcelona en 1929, **«Red foronómica de la cuenca del Ebro»** y **««Régimen actual de la circulación superficial media en la cuenca del Ebro».**

Son numerosas asimismo sus publicaciones científicas en diversas revistas especializadas. En ellas se manifiesta este deseo de poner al lector al día, a lo que él mismo contribuyó con traducciones del alemán: «Cálculo de probabilidades» de Hnop (Edc. Labor) y **«Fundamentos de Geometría»** de Hilbert (Madrid 1953). Como consecuencia de su quehacer cultural, la Academia de Ciencias Exactas, Físico-químicas y Naturales de Zaragoza le propuso por unanimidad para ser miembro de la misma.

Dotes organizativas

Mayor es todavía, si cabe, su mérito como organizador. Nombrado sucesivamente Secretario del Instituto (1923), Inspector (1930) y Director del Instituto (1931), fue el encargado de llevar a cabo el desdoblamiento del Instituto en los dos nuevos, el «Goya» y el «Servet». A raíz de este desdoblamiento, trasladó el «Goya», en cuya dirección continuó, al edificio del antiguo colegio «El Salvador» (Plaza Paraíso), y en 1934 le dotó de internado.

Ese mismo año el Claustro del Instituto Goya pidió al Ministerio que se le otorgara una recompensa honorífica «por su obra de cultura desarrollada, por sus finas dotes de organizador, por su acertadísima labor en la Dirección, por la creación del internado, y, por lo que es aún más difícil, por haber logrado una perfecta coordinación de todo ello con una política económica imposible de superar». A pesar de que la petición era unánime, Cebrián se opuso sistemáticamente incluso a la tramitación del expediente peticionario. Conocedor el Ministro del asunto, decidió crear un laboratorio de Matemáticas denominado **«Francisco Cebrián»** dotado de los más modernos medios y con un presupuesto importante para la instalación, tarea ésta que se le asignaba al propio homenajeado.

Cebrián y la República

Se dice que era socialista. Probablemente se debe a su parentesco con D. Julián Besteiro, del que era cuñado. En realidad, nunca se afilió a ningún partido. Su actuación política se circunscribe nada más —¡y nada menos!— que a la política educativa, en la que sí se identificó fundamentalmente con la gestión socialista. Ya anteriormente, su llegada a Zaragoza había supuesto un banderín de enganche para todos los que quisieran caminar por la renovación de la enseñanza, incluso antes de que llegaran aquí los Estrella, Pi y Suñer, Recaséns, Jiménez Asúa, Xirau, Gaos.

Durante los primeros años de la República la política educativa del Gobierno encontró en Francisco Cebrián un puntal inmejorable para llevar a cabo la reorganización de la Enseñanza Media, con eficacia, honestidad y aceptación. Sin duda por eso le nombraron miembro de la **Junta Técnica de Inspección de 2.ª Enseñanza,** que se constituyó a comienzos de 1933 para la renovación de la Enseñanza Media. Formaban esta Junta 8 catedráticos de prestigio profesional, y cuando varios de ellos, entre los cuales Cebrián, dimitieron a finales del 34 por desacuerdo con los cambios de orientación habidos en la política educativa en sentido claramente regresivo, el ministerio ya no los sustituyó, disolviéndose dicho organismo.

Los últimos años de la República fueron duros para un hombre como Cebrián, que había sabido llevar con suma cortesía las diferencias políticas; que había podido coincidir dentro del Instituto sin mayores enconos, como recuerda Santiago Lorén, con Miguel Allué Salvador, alcalde de la ciudad con la Dictadura; que había accedido a que el internado por él creado lo dirigiera «el cura de latín», Benjamín Temprano; que más de una vez, él, que nunca había reprimido a ningún alumno por faltar a clase los días de huelga, había tenido a su vez que proteger a los que iban a clase esos días para que al salir no fueran apedreados. Cada vez se le veía más sombrío y más triste a causa del curso que tomaban los acontecimientos, la sucesión de tumultos cada vez más violentos, la incomprensión y el odio que iban cebándose en los jóvenes.

Aragoneses de adopción.

Cuando comenzó la guerra civil, él había obtenido cátedra por concurso-oposición en el Instituto «Cardenal Cisneros» de Madrid. Pero al finalizar la contienda fue depurado y volvió en 1941 al Instituto de Huesca, donde explicó matemáticas y alemán hasta 1947, en que fue repuesto, siendo ministro de Educación Ibáñez Martín, en su cátedra de Madrid.

En una reciente conversación con sus hijos, después de perseguir con las palabras los pasos y las encrucijadas de esta vida ejemplar, al despedirnos les pedí una frase que representar la síntesis de cuanto habíamos hablado, y sólo me dijeron: «nuestro padre se sintió siempre profundamente aragonés».

Bernardo Bayona

HISTORIA DE ESPAÑA

Dirigida por: M. Tuñón de Lara

10 Volúmenes

I. M. Tuñón de Lara - M. Tarradell - J. Mangas, *Introducción. Primeras culturas e Hispania romana*

II. J. J. Sayas Abengochea - L. A. García Moreno, *Romanismo y germanismo. El despertar de los pueblos hispánicos (siglos V-X)*

III. R. Arté, *España musulmana (siglos VIII-XV)*

IV. J. Valdeón - J. M. Salrach - J. Zabalo, *Feudalismo y consolidación de los pueblos hispánicos (siglos XI-XV)*

V. J.-P. Le Flem - J. Pérez - J.-M. Pelorson - J. M. López Piñero - J. Alcalá-Zamora, *La frustración de un imperio (1476-1714)*

VI. G. Céspedes del Castillo, *América hispánica (1492-1898)*

VII. E. Fernández de Pinedo - A. Gil Novales - A. Dérozier, *Centralismo, ilustración y agonía del antiguo régimen (1715-1833)*

VIII. G. Tortellá Casares - C. Martí - J. M. Jover Zamora - J. L. García Delgado - D. Ruiz, *Revolución burguesa, oligarquía y constitucionalismo (1834-1923)*

IX. P. Malerbe - J. C. Mainer - M. Tuñón de Lara - M. C. García-Nieto, *La crisis del Estado: dictadura, república, guerra (1923-1939)*

X. J. A. Biescas - M. Tuñón de Lara, *España bajo la dictadura franquista (1939-1975)*

Editorial LABOR

HISTORIA DE ESPAÑA La más completa y objetiva

A LA VENTA LOS TOMOS I y IV

ESPECTACULAR JUGADA DE PRECIOS DE LA SEMANA

SELECCIONADOS POR NUESTRO COMODIN
HASTA AGOTAR EXISTENCIAS

pódel

LA CADENA DE ESTABLECIMIENTOS MAS IMPORTANTE
PARA EL EQUIPAMIENTO DEL HOGAR

LAS FUENTES. Salvador Minguijón, 16-18 - Tel. 42 05 00
LAS DELICIAS. D. Pedro de Luna, 3 - Tel. 33 80 74
OPORTUNIDADES. Salvador Minguijón, 35 - Tel. 42 44 49
MUEBLES. Compromiso de Caspe, 109-111 - Tel. 42 15 50

ESDECO

EL GRAN ESPECIALISTA EN EL ESTUDIO
Y DECORACION DE COCINAS Y BAÑOS
Latassa, 26 - Tel. 25 49 99

pódel-ESDECO

TRES PLANTAS A SU SERVICIO
EN EL CENTRO DE ZARAGOZA

RESIDENCIAL PARAISO. Prolongación León XIII
(esquina Paseo Damas) - Tel. 21 96 14 - ZARAGOZA

GUARDE ESTA PAGINA
y gane cada día
un electrodoméstico

SINTONICE RADIO ZARAGOZA
Y ESCUCHE EL PROGRAMA
pódel
A LAS 9'25 DE LUNES A VIERNES
GRACIAS

A ♠ **FRIGORIFICO GRANDE** de 300 litros
18.700 pts.
Descongelación y evaporación automáticas

A ♠ HORNO DE LUJO **CORBERO**
18.950 pts.
Horno a convección eléctrico por aire caliente pudiendo cocinar distintos tipos de alimentos a la vez sin mezclar los gustos ni olores. Reloj programador digital

A ♠ Bateria de Cocina **Super BRA**
19.400 pts.
Un nuevo concepto de cocinar sin agua y sin grasa
"Le permitirá mantener su linea"
Además ahora con Regalo de Juego de cocina giratorio

A ♥ LAVADORA SUPER AUTOMATICA **BALAY**
18.765 pts.

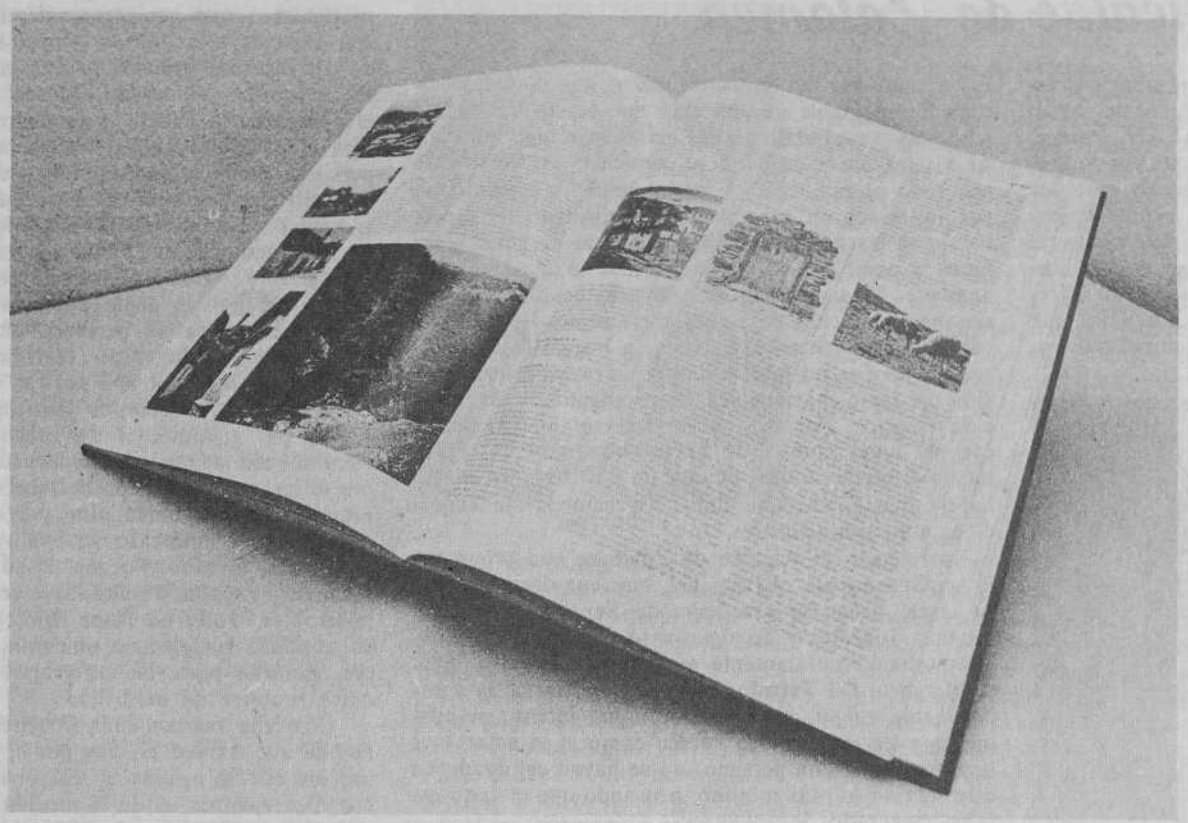
A ♣ ENCERADORA **TORNADO**
Suelos más limpios y brillantes sin el menor esfuerzo
7.200 pts

A ♠ PLACA MIXTA **CORBERO** (encastrar)
6.800 pts.
Dos quemadores a gas, una placa eléctrica blindada y otra placa rápida espiral

A ♦ **OLLA A PRESION** DE 6 LITROS **MAGEFESA**
ahora con REGALO de sartenes antiadherentes
por **2.340.-** pts.

A ♦ TV COLOR 26 PULGADAS **SANYO**
POR SOLO **2.242** pts. AL MES
TUBO IN-LINE
MEMORIZACION DE 8 CANALES
SINTONIA POR SENSORES

Una enciclopedia en Aragón



Hace ya meses que los anuncios en los periódicos, los trajines de los amigos comprometidos en la empresa y los achaques en la salud de Eloy venían anunciando el acontecimiento: Aragón iba a tener su enciclopedia, una enciclopedia que, además, iba a ser «grande».

Y el primero de los doce tomos prometidos ha sido presentado en sociedad, ha empezado a llegar a las casas de los compradores del proyecto y no hemos tenido más remedio que arrumbar del rincón más visible de nuestra biblioteca esos volúmenes de insulsos e idénticos lomos de guaflex con acetado —ayuda a aquel amigo que entró en el círculo tras licenciarse en letras—, para colocar las primeras doscientas ochenta y cuatro páginas de la recopilación del saber aragonés sobre Aragón.

Al pasar con avidez sus páginas, al comprobar —tan trabajosamente— la identidad de los firmantes de las voces, al sonreír con nostalgia ante la foto de un pueblecito o de un paisaje donde tan buenos momentos pasaste en tus excursiones, no podía menos que recordar los años, tan próximos, en que como asistente o como actor tomabas parte en multitudinarias Semanas aragonesas, en recoletos seminarios de trabajo, o asistías con sorpresa a la celebración, casi por real decreto, de un Congreso de Estudios Aragoneses que algunos iluminados soñaron en sus noches de insomnio. Un poco más cercanas quedaban las Jornadas de estudio en Teruel y Huesca, el mayor fruto, piensas, sin duda, de la reflexión sobre el hecho aragonés.

Y al final de todo repasas en tus manos una enciclopedia aragonesa con la que te alegras y regocijas, que recomiendas a tus amigos y que criticas positivamente en una página de ANDALAN, ese periódico que tiene su voz en la grande con mucho menos espacio que Juan Anlló y Orrio (1897-1925), el conocidísimo torero aragonés.

¿Por qué no confesarlo desde el primer momento? Nunca has tenido excesivas pretensiones de parecer distinto, raro, y, desde luego, no piensas que tus problemas, que tu historia, que tu forma de cantar o el color de las hojas de los árboles que amas sean radicalmente diferentes a los que conoces de otros lugares de España, en esos trasiegos veraniegos, interminables de kilómetros e inagotables de curiosidad. Esa idea te la confirma el encontrar en la enciclopedia grande voces de validez universal (analfabetismo) o que, en el fondo, denotan la imposibilidad de llegar a distinciones de raíz (antiguo régimen). Pero, sin embargo, muchas veces he gustado de comprobar, y hasta me he asombrado también de que tuviésemos un arte singular, unas normas jurídicas celosamente definidas en el transcurrir del tiempo y una forma distinta de pensar nuestros problemas y, a la vez, de no saber —normalmente— cómo resolverlos.

Esto lo fuiste descubriendo con los años, poco a poco, cuando muchas veces con brutalidad te ibas quitando de encima las capas de mentiras que tus padres —ignorantes— y tus maestros —doblemente ignorantes— te habían obligado a creer. Por eso es importante, confirma tus intuiciones, que en el mismo tomo descubras una heroína de los Sitios mucho más humana y un conde de Aranda menos perverso y, a la vez, más desconcertante. Que la alera foral se te muestre como la institución que regula una vida comunitaria, solidaria, y los alfares como el dibujo del hombre imaginativo, trabajador, que piensas que somos los aragoneses. Y, ¡qué descubrimiento!, hablabas en aragonés casi sin saberlo, como el aparatero de tu primo, o aquel fulero compañero de trabajo, o tu abuela, pobrecita, que te tachaba de záforas. Eres un hombre con un adjetivo: aragonés.

Y aunque en la tapa del tomo primero de la grande encuentres grabado el Pilar —al que un infantico me subiría antaño cubierto de lloros y blancos refajos—, me gusta que en la introdución me cuenten que no van a escribir tópicos, esos lugares comunes que ensombrecen de vulgaridad nuestras vidas. Espero, así, una brillante reconquista de nuestra originalidad aragonesa, que hace falta ser barrenáu y balloquero para dar acogida a Antonio Pérez y alterar, así, la seguridad de la vida cotidiana.

Espero mucho de la enciclopedia, casi lo mismo que me prometen, y por eso no entiendes las biografías de Almáu y de Aísa —qué excelentes personas— y esperas con inquietud las de los cinco magníficos, el once del histórico ascenso a primera y el escalafón completo —con vida, hechos y milagros— del personal del Oasis. No, parece que no hace falta estar muerto para salir en la enciclopedia y por eso guardas la recóndita esperanza de ver algunos nombres —cállatelos ahora— en los siguientes tomos y por eso, también, no entiendo que en la voz Alcrudo hermanos se te diga solamente: «impresores afincados en Zaragoza en los años de 1798 a 1810...». Pensabas en otros, claro.

Y hay también otras cosas con las que estás en desacuerdo. Lo cortés, dicen, no quita lo valiente y es necesario que tengas siempre buena conciencia de la profundidad de tus raíces y de la belleza —o fealdad— de tus formas, pues para construir algo bueno hay que saber juzgar lo antiguo y lo que ahora tienes. Vienen estas palabras al hilo de una voz. Siempre me he quejado con los amigos de mis periódicos. En realidad, bien lo sabemos todos, no son nuestros. No, no me gustan los diarios de mi tierra y tampoco me gusta lo que dice la enciclopedia del más rápido en dar los grandes titulares. ¿Te parece liberal? Es un gran luchador por la democracia: sufrió tres secuestros... No somos los aragoneses hombres dados en decir las verdades a medias, que es lo mismo que mentir. Y cuando encuentras tantas voces tratadas con escasa relevancia, cuando te imaginas el esfuerzo de los colaboradores por sintetizar sus conocimientos, te fastidia el —esporádico— derroche gratuito. La verdad, la guía telefónica me la traen cada año a casa desde que decidí perder algo de mi intimidad e integrarme en la sociedad del fastidio. Por eso tengo a mano los nombres de todas las delegaciones ministeriales y considero que he perdido un poco de espacio aragonés en la voz administración periférica. ¡Qué desperdicio! Además, incluso, según mi hijo mayor que va para abogado, los consulados extranjeros y la Diputación General de Aragón no tendrían en esta voz su sitio más adecuado aunque, bien es verdad, que esto último lo duda, pues no conoce excesivamente —es poco estudioso, lo digo por delante— el funcionamiento y la función de ese sitio.

Pero, en cambio, ¡qué gozada con la Aljafería! Me dije que he de volver, y además con la grande bajo el brazo. No has ido a ella desde que, prácticamente, aún recordabas en sus recovecos el olor de la mili y esas fotos, y esos trazos me han recordado tu pasado árabe, soñador de la meca, amigo del barro que forma ladrillos y sube en torres al cielo. Volverás a Alquézar, que también tiene su voz, su historia, su música. A Alcañiz. A Albarracín. Sin duda viajaré a pie o con la imaginación por Aragón este verano.

Voy a dejar la enciclopedia sin más problemas al alcance de mis hijos. El tercer estante es bueno, y de suficiente altura para ellos. Algún problema tuve al principio cuando, de repente, los ojos atónitos de mi censor particular tropezaron con la palabra Aborto. En aquél momento sentí que la tierra se abría sobre mi cabeza y hubiera deseado que las brujas de Trasmoz se llevaran, de comunal acuerdo, aquel personaje a lo más alto del Moncayo, No hubo, sin embargo, problema. Total, para saber que la soltera aborta —horrible palabra— más que la casada y que las ciudadanas con más frecuencia que, por ejemplo, las ansotanas —que lucen preciosos trajes en la grande— no hacía falta tal voz ni, por supuesto, pagar las reglamentarias diez letras. Descanso y puedo seguir escribiendo.

Y escribo mi contento de ver lo aragonés en alza —aunque sólo sea sobre el papel—, cuando estamos tan alicaídos y tan sin esperanza, con el trasvase amenazando, con la autonomía negada, con el trabajo cada día más duro y menos remunerador. Cuando lo hay. Y escribo mi contento al contemplar la perfecta impresión, los buenos fotógrafos, los artistas dibujantes, la calidad innegable de los colaboradores de nuestra enciclopedia. Me imagino también el contento de los señores de Unali, los editores. ¡Qué buen producto para ganarse un buen puñado de pesetas! Y eso que los historiadores de la tierra siempre han criticado a nuestra burguesía por pacata y por tradicional, por conservadora y poco dada a aventuras. Aquí se nota la transformación de los tiempos, a ver si te enteras; deja los libros y mira al presente, al capital aragonés vendiendo aragonesismo en busca de los resultados de la plusvalía que se ha ido formando, casi sin darte cuenta, poco a poco, desde que tú y otros acudíais a las semanas aragonesas, a los seminarios reducidos, a los periódicos soñadores.

Enrique Sáenz del Pozo

LIBRERIA

Elementos Educativos:

- **Materiales para la etapa preescolar**
- **Desarrollo de la psicomotricidad**
- **Juegos de aprendizaje**
- **Educación de niños difíciles**
- **Corrección de dislexias**
- **Literatura infantil**

Zurita, 8. Zaragoza
Teléfono 227592

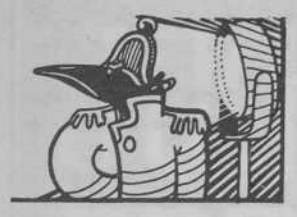
PUBLICIDAD

DIPUTACION GENERAL DE ARAGON

LLAMAMIENTO A LOS ARTESANOS Y AGRUPACIONES ARTESANALES DE ARAGON

La Diputación General de Aragón, en colaboración con las tres Delegaciones Provinciales del Ministerio de Industria y Energía y con la subvención del citado Ministerio, va a realizar una exposición itinerante de productos artesanales tradicionales en la región, así como una publicación exhaustiva de los artesanos y productos que realizan.

Se ha recabado información de los organismos públicos pertinentes a efectos de contactar con nuestros artesanos o agrupaciones artesanales que se consideren incluidos en esta actividad, se dirijan al Departamento de Asuntos Económicos de esta Diputación General de Aragón, sito en Independencia, núm. 32, indicando nombre, dirección y actividad a que se dedica.



Teatro

El Alcalde de Zalamea

Que en una semana podamos escribir sobre dos espectáculos teatrales no es demasiado frecuente, como de sobra saben los lectores de ANDALAN. Parece, sin embargo, que la tónica va a cambiar, por lo menos en las próximas, puesto que Zaragoza va a ser sede, y ahora ya lo es, de importantes acontecimientos escénicos. La pasada semana nos referíamos al teatro infantil programado las mañanas de los últimos domingos. Esta vamos a escribir sobre un estreno en el Principal y otro en el Colegio La Salle, que abren boca de cara al Festival Internacional que comenzará el próximo día 28.

Fernán Gómez: «El Alcalde de Zalamea».

Que Fernando Fernán Gómez es un excelente actor realista, es obvio. Otra cosa es que su trabajo como director de actores y como responsable de la puesta en escena de la obra de Calderón también sea bueno.

Hace unos meses la Comedie Française programaba sendos espectáculos de Moliere en conmemoración del trescientos aniversario de su fundación. Yo tuve la suerte de ver una magnífica puesta en escena del **Tartufo** y sacar, para mi coleto, algunas conclusiones en relación a un tema que, este año y en Zaragoza, ha tenido cierta actualidad con motivo del paso de ciertas compañías: la recuperación de los clásicos. En el santuario del teatro francés vi una puesta en escena inimaginable de ese texto que en su día levantó ampollas y escandalizó a las clases más reaccionarias. Al ser las obras de Moliere conocidas perfectamente por todo el público, y especialmente ésta, e incluso por los niños en los colegios, el director del espectáculo se las había ingeniado para que el espectáculo fuera, a pesar de todo, innovador. Y lo consiguió plenamente. Mediante una serie de tabiques, tras los que situaba en muchas ocasiones a los personajes que llevaban la voz cantante, en primera línea situaba a los personajes que no intervenían prácticamente en la acción del texto, haciéndoles los protagonistas de la acción escénica. Por eso, sobre el texto superconocido, casi un lugar común, se había construido un espectáculo diferente, a base de ingenio y de trabajo. A esto habría que añadir que todos los actores, sin excepción, eran sensacionales.

En relación al Alcalde de Zalamea que programó la semana pasada el Principal, hay que decir una cosa clara: hecha la excepción de Fernán Gómez, de Estanis González y de algún otro, todos los personajes estaban absolutamente mal interpretados. Y otra: a diferencia del **Tartufo,** la puesta en escena es absolutamente vulgar, sin el más mínimo intento de búsqueda y de innovación. Parece como si el actor y el director (la misma persona) no se hayan esforzado en este sentido lo más mínimo, pensando que el éxito estaba asegurado de antemano.

Y yo particularmente empiezo a cansarme ya de espectáculos montados en torno a una sola figura, generalmente un buen actor, con una corte de segundones a su lado y sin el más pequeño matiz renovador. Estoy cansado de espectáculos teatrales protagonizados por actores que hacen de ellos mismos (por ejemplo, **Aire y canto de la poesía,** de la Espert y Alberti), de «estudios-uno» (las puestas en escena inefables de la Compañía Española de Teatro Clásico) y de esta tercera variante que hoy comentamos.

Y lástima, una vez más, porque quien paga el pato, además del público, son precisamente nuestros clásicos, a quienes se trata precisamente de homenajear, y que son trivializados, manipulados y recuperados, generalmente, desde los presupuestos viciados del público masivo.

Con todo, es preciso reconocer la belleza sencilla de la escenografía, que parece del teatro independiente, y el cuidado técnico de todo el espectáculo.

Elementos indispensables de cualquier trabajo escénico, pero que no son suficientes para poner de pie toda la belleza y la riqueza temática de un texto excelente, uno de los mejores de Calderón y de toda la historia de nuestra literatura dramática nacional.

F. O.

Yo soy un insurgente del cuerpo

Este es el título del segundo espectáculo a que hacíamos referencia. Gracias a la gestión coordinada del Instituto Francés de Zaragoza, del Silbo Vulnerado, Mosca y el Teatro de la Ribera, y la Asamblea de Cultura, unas trescientas personas tuvimos la oportunidad de ver un excepcional trabajo de L'Atelier de Recherches Théatrales de Montpellier, sobre unos poemas de Antonin Artaud. Lástima, por tanto, que mucha gente potencialmente interesada se perdiera uno de los acontecimientos teatrales más interesantes del año teatral.

Si sobre otros cuerpos teóricos, como, por ejemplo, el de Brecht, circulan con demasiada frecuencia, por desgracia, cierto tipo de recetas prácticas, malos entendidos y reduccionismos gratificantes, por causas que no es el momento de analizar, sobre el de Artaud la cuestión se acrecienta, si cabe. Porque de su trabajo teórico conocemos, casi solamente en España, resultados escénicos basados en una serie de tópicos miserables. Todo un furor fisiologista, vacío de sentido y, desde luego, en absoluto vinculado a una mínima lectura responsable del autor francés, en gran parte de los grupos experimentales de nuestro país, es la única muestra de lo dicho.

Conviene ver con más frcuencia trabajos como éste, para convencernos de que Artaud es, hoy por hoy, uno de los pilares fundamentales sobre los que se asienta el teatro moderno. Y para ir despejando equívocos. Por ejemplo, el de la medida y el ritmo. Pocos trabajos he visto en mi vida tan sincronizados, tan perfectos como éste. El texto de los poemas —convenientemente traducidos, puesto que el espectáculo se representó en francés— es un elemento más y, en mi opinión, no el más importante del espectáculo, en donde se proponía constantemente una vinculación con el público espectador por medio de la imagen y el sonido.

La imagen, por su parte, a través de unos actores-atletas que, mediante un entrenamiento especializado de sus cuerpos, se relacionaban entre sí formando bellos y significativos conjuntos escénicos. Cabe decir que el trabajo corporal de estos actores en absoluto debe ser emparentado con la forma tradicional y, en cierta medida, dulzona y gratificante del mismo. Por el contrario, producir una cierta molestia en el espectador, mediante convulsiones sincronizadas, rítimicas, cargadas de significado, era el objetivo buscado.

El otro factor a destacar es el de la utilización de la voz, especialmente la de Georges Baal, el líder y teórico del grupo, consiguiendo registros que a veces recordaban sonidos animales y, otras veces, de instrumentos musicales. Ni que decir tiene que con estos poemas de Antonin Artaud el propósito del grupo francés era hacer una síntesis, desde postulados teatrales, de su filosofía. Un loco, sí, pero un loco genial, como dice Baal. De un loco que problematiza —y el Atellier de Recherches Théatrales recogen y plantean el problema desde el escenario— la relación del cuerpo y la cultura, reivindicando el cuerpo, como tal, por encima de padres y madres, porque:

siempre he estado aquí
siempre he sido cuerpo
siempre he sido hombre.

Francisco Ortega

Festival internacional de teatro

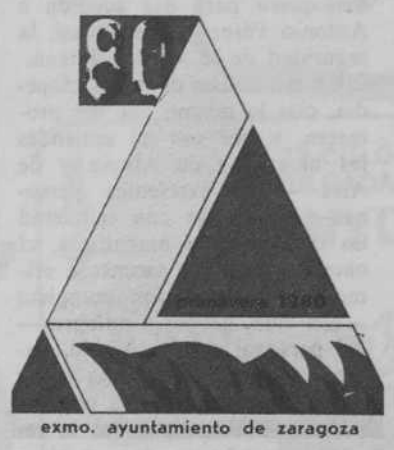
El pasado día 16 se presentó a los medios informativos de Zaragoza, en los salones del Teatro Principal, el I Festival Internacional de Teatro, que organiza el Teatro de la Ribera y patrocina el Ayuntamiento, con la colaboración del Ministerio de Cultura.

Comenzará el Festival el próximo día 28 de mayo, con un espectáculo de verdadero interés: **Le cirque imperial.** La puesta en escena corre a cargo de uno de los más importantes grupos teatrales del mundo: Le Centre Dramatique de La Courneuve, de París. El grupo actual surge en 1974, de la Escuela de Arte Dramático del mismo nombre, y hasta la fecha han puesto en escena trabajos como **Noche de guerra en el museo del Prado** (1974), de Alberti; **Les Troubadors** (1976), de Halle, o **Les deux nobles cousins** (1978), de Shakespeare y Flechter. Sin duda alguna, esta excepcional compañía francesa, que hace un tipo de teatro muy basado en los elementos plásticos y visuales, hará las delicias de todos los aficionados.

Seguirá Dagoll-Dagom, de Barcelona, con **Antaviana,** del cuentista catalán Pere Calders. Con dicha obra, este colectivo nacido hace años de lo que fuera el Nuevo Teatro Universitario de Barcelona, ha recorrido toda la geografía española. Es un espectáculo bellísimo, excelentemente interpretado y musicado por Jaume Sisa. Actuarán los días 29 y 30 de mayo, en sesiones de tarde.

Rajatabla, de Caracas, lo hará los dos días siguientes. Cabe decir de este colectivo venezolano que, junto con el Teatro de la Arena de Sao Paulo, y el grupo que dirige Enrique Buenaventura en Cali (Colombia), es lo más importante que hay en estos momentos en el panorama de Sudamérica. Han puesto en escena **El héroe nacional,** de Friederich Dürrenmatt, y en España les conocemos fundamentalmente a través de su puesta en escena de **Señor Presidente,** de Miguel Angel Asturias.

El Centro Dramático Nacional pondrá en escena dentro del Festival **Las bragas,** de Carl Sternheim, nacido en Leipzig en 1878, amigo de Max Reinhart, precursor del expresionismo. El espectáculo está dirigido por Angel Facio e interpretado por un elenco de buenos actores. Por necesidades de programación del Teatro Bellas Artes de Madrid, hubo de ser retirada de cartel cuando estaba cosechando un importante éxito de asistencia. Se estrenará en Zaragoza el día 2.



El grupo lusitano A Comuna, que presentó por algunas ciudades españolas su montaje **Fogo,** pondrá en escena **O Dragao,** de Eugeni Schwartz, el día 3. El texto es bien conocido por el público español, pero el trabajo de los portugueses es una verdadera maravilla de puesta en escena e imaginación.

Y cerrará el Festival un espectáculo verdaderamente polémico: **El cero transparente,** de Alfonso Vallejo, representado por el Teatro Estable Castellano. Un autor polémico español y una compañía que trabaja con los postulados del Actor Studio.

Los abonos (1.200 ptas. para todo el Festival y en butaca) se pueden adquirir ya en la Plaza de España.

La programación habla por sí misma de la importancia de esta primera edición. Es necesario recuperar la tradición teatral que nuestra ciudad ha tenido, con un público cada vez más capacitado y exigente. Por eso, no cabe duda que la organización de esta edición y de las siguientes va a ser un eslabón definitivo en esa lucha cultural que es urgente ganar.

Francisco Ortega

Libros
LIBRERIA SELECTA
GALERIAS DE ARTE
FUENCLARA, 2 - Tel. 22 64 64
ZARAGOZA - 3

Música

Alan Stivell, Tir Na Nog. Guimbarda.

Cuando le preguntaron a Paul Simon por qué había incluído ese extraño ritmo y aquella exótica canción en **Puente sobre aguas tubulentas** contestó que estaba cansado del provincianismo de la música estadounidense y de un rock que, en general, no parecía capaz de hacer otra cosa que no fuera mezclar los mismos ingredientes en distinto orden. Ese extraño ritmo era el reggae: hoy no hay hortera que no lo conozca: la exótica canción se titulaba «El cóndor pasa»: el genocidio chileno dotaría a ese sonido de amplia y trágica audiencia. Pero Simon lo había detectado mucho tiempo antes porque se había formado en la escuela de puertas totalmente abiertas, del folk inglés, que **Guimbarda** nos está mostrando en todo su esplendor.

No sé si el tiempo —o, más bien, la industria discográfica— darán la razón a Alan Stivell con igual claridad que se la dieron a Paul Simon, pero es lo de menos: si la música ha de avanzar en alguna dirección, sería deseable que lo hiciera tras las pautas que le están marcando músicos punteros como Stivell, Emilio Cao, José Afonso o los primeros trabajos de la Nueva Trova Cubana. El rock tiene cabida en ellas, cómo no, pero en calidad de uno más. Su gran baza es la enorme capacidad de asimilación que ha demostrado.

En esta línea de propuestas, pocos programas tan lúcidos y completos como el de Alan Stivell. Su sinfonía celta **Tir Na Nog no** así lo demuestra. Con ella deja el músico bretón muy atrás a casi todo lo que se está haciendo en el campo de lo popular, rock, etc., y penetra decididamente en el futuro. Stivell ha considerado a la espiral símbolo máximo de la cultura celta y ese parece ser su módulo de crecimiento: orgánico y dialéctico. Primero afianzar la recuperación de las tradiciones autóctonas, para, ya en este disco, lanzarse a la búsqueda de una música auténticamente universal, con textos e influencias en sánscrito, tibetano, quechua, berebere... Y ha organizado su estrategia en tres etapas sucesivas de ampliación, tratando de completar un círculo druídico. En otro músico que no tuviera el talento de Stivell el resultado sería un tocho pretencioso, pero en él es una palmaria realidad que empieza a cobrar consistencia.

No sé si se quedará solo en el intento. Es mucho más fácil utilizar las actuales posibilidades de comunicación planetaria para imponer a todos una misma música que para escucharse unos a otros y sacar las consecuencias. Lo que nadie podrá decir es que no se intentó o no se logró.

Alan Stivell

Un doble álbum hermosísimo que flojea un poco en la primera cara para elevarse en las siguientes a una altura inusual incluso en estos tiempos en que el pop alcanza un nivel muy considerable.

Radio Futura, Música moderna. Hispavox.

Radio Futura.

Cinco meses es un claro exceso para una crisis de Gobierno y un hacer las cosas francamente a medias para un embarazo. Para un disco es una pasada total. Y eso se han tirado en los estudios de grabación los de **Radio Futura** para sacar adelante **Música moderna.** La expectación había convertido el evento casi en una cuestión de Estado e incluso no faltaban lenguas viperinas que comentaban que es que los de **Radio Futura** estaban aprendiendo a tocar los instrumentos. Uno esperaba la criatura con escepticismo, la verdad, en plan parto de los montes. Pero ha salido rolliza, lo confieso.

Hay alguien en o detrás de **Radio Futura** que tiene las ideas muy claras. Y en un golpe de intuición ha comprendido el mensaje que toda la obra de Sautier Casaseca (particularmente **Ama Rosa**) no se cansaba de repetir: hay que buscar a mamá. Esto es: de poco vale copiar literalmente el estilo de las **new waves** foráneas. Ese es uno de los innumerables errores que viene cometiendo el rock español: despreciar lo de casa, intentar construir siempre desde cero, en onda con la última chorrada de importación. Y digo lo mismo de algunos críticos musicales capaces de un esfuerzo de benevolencia por cualquier grupo inglés o yanqui de tercera fila del que ya quisieran beneficiarse los de la tierra.

Creo que en **Música moderna** se han empezado a recuperar aquel intento de crear un rock nacional que tuvo su mejor momento en los **Brincos,** y que empezó a despeñarse con **Juan y Junior.** Quizá les ha faltado audacia en esta tarea y sólo han recogido herencias secundarias. No deberían tener ningún reparo en edificar sobre la base de **Brincos, Pasos, Pekenikes, Relámpagos,** etc. **Pekenikes,** por poner un ejemplo, fue uno de los mejores conjuntos instrumentales del mundo a la altura de **Hilo de seda:** nada tenían que envidiar ni a los malogrados **Bar-Kays,** ni a **Herp Alpert** ni a **Booker T. y los MGs.**

Radio Futura ha hecho un LP que puede codearse sin excesivo desdén con lo más actual del pop internacional, entrañablemente hispánico, muy moderno y que se adivina lleno de posibilidades de desarrollo, porque su apuesta es absolutamente correcta. Un grupo lleno de futuro (lamento la horterada del juego de palabras, pero es que me lo ponían a güevo: desde que empecé esta reseña ya estaba obsesionado por rematarlo así).

3 Dioptrías

● Recientemente se hizo la presentación en el **Ayuntamiento** zaragozano del *«I Festival Internacional de Música Popular»*, que se celebrará en la tribuna cubierta de la Romareda durante los próximos días **23, 24 y 25,** dentro de las actividades de la *«Primavera-80»*. Además de invitarnos a un cubata, los concejales García Nieto y Jerónimo Blasco nos explicaron que el costo del fetival asciende a dos millones y medio, y que están preparando un entoldado para que las lluvias inoportunas no mojen a los artistas, ya que los del público estaremos muy bien resguardados. Los precios, populares: 225 ptas., el abono para los tres días y los que quieran ir por libre, 100 ptas. diarias. Está confirmada la asistencia de todos los músicos y cantantes, así que no habrá sorpresas de última hora. *Pete Seeguer,* que había excusado su presencia hace unos meses, ha escrito una carta explicando al Ayuntamiento que en su próxima gira por Europa se compromete a acercarse por Zaragoza para dar el recital del que ahora nos priva. El programa queda así:

— **Día 23.** *Silvio Rodríguez, Canzionere Internazionale* y *Labanda.*

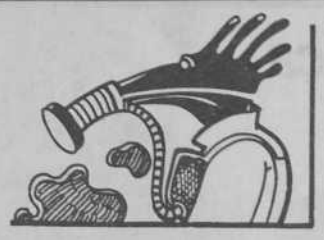
— **Día 24:** *José Antonio Labordeta, Montjoya* y *Manolo Sanlúcar.*

— **Día 25,** *José Afonso, Boy of the Lough* y *Happy Traum.*

Todas las actuaciones comenzarán a las **8** de la tarde. En la Plaza de España habrá instalada una rulotte, donde se podrán comprar las entradas y, además, el Ayuntamiento ha editado 20.000 folletos explicando quiénes son y qué hacen todos estos señores.

● **Día 22,** La *Polifónica Miguel Fleta* actuará en el **Teatro Principal** a las **20 horas.** También dentro de la campaña del Ayuntamiento.

● El **día 24,** el grupo *Boira,* actuará en **Epila** a las **10,30** de la noche.



Ecología

La dieta ecológica

Elaborado a partir del «Diet for a smoll planet», de F. Moore Lappé. Traducción, adaptación y notas: Dr. Frederic Viñas.
Los libros de Integral. Barcelona-79.

El segundo de los libros de Integral va dirigido, como anuncia en la presentación el colectivo editorial, a dos tipos de personas. En primer lugar a los «malos vegetarianos», aquellos que creen que con dejar de comer carne ya está todo solucionado (con una visión totalmente negativista del vegetarianismo). En segundo lugar va dirigido a los que simpatizando con una alimentación vegetariana no se atreven a dar el paso por temor a un aireado déficit proteico. Yo añadiría que también puede resultar beneficioso para todos aquellos que capaces de criticar con lucidez las estructuras sociales más globales, se muestran reacios a revistar hábitos tan cotidianos como la alimentación. Hábitos que no sólo condicionan su salud, sino que también, como demuestra este libro, son incompatibles, tomados como pauta general, con la resolución del primer problema que hoy tiene planteado la humanidad: el hambre.

Las primeras páginas plantean el problema de la alimentación en unas coordenadas planetarias. ¿Es posible con el modelo alimentario, mundial, controlado por varias multinacionales americanas, resolver el problema de la galopante subalimentación en el tercer mundo? Toda esta primera parte está llena de jugosas y clarificadoras informaciones (la cantidad de proteínas que se emplean para alimentar el ganado en EE.UU. bastaría para que no existiera más habre en el mundo; una Ha. de terreno cultivada con cereales produce cinco veces más proteínas que la misma Ha. si es destinada a la producción de carne...). No es posible seguir manteniendo este modelo de despilfarro proteico. Habría que favorecer una ganadería que no compitiera alimentariamente con el hombre, sino que aprovechara la vegetación de la tierra no útil para el cultivo, transformándola en carne.

Así, a la asunción de una alimentación vegetariana por razones filosóficas o salutíferas se añade otra razón: la alimentación vegetariana es la única alternativa del problema del hambre.

Pero, dietéticamente hablando, ¿un régimen vegetariano es suficiente para cubrir las necesidades proteicas del hombre? A esta cuestión responde con rigor y sencillez la segunda parte del libro. Se analiza en ella la cantidad y calidad de las proteínas necesarias, dónde se encuentran dentro de una dieta sin carnes y cuáles son las condiciones alimenticias más beneficiosas para un mejor aprovechamiento energético.

Finalmente, para ilustrar los conceptos anteriores e instruir deleitando, ofrece el libro unas detalladas y suculentas recetas sin carne de elevado valor proteico. Completan el libro útiles consejos acerca de los instrumentos necesarios para cocinar, tablas de medidas, etc.

Acabaré señalando que el libro está impregnado de las mismas características que hacen tan agradable la lectura de la revista «Integral»: rigor en los conceptos, pasión en las ideas, pero sin intolerancias, sin excomuniones, sin verdades absolutas.

Víctor Viñuales

80 PRIMAVERA · 80

I FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA POPULAR

Tribuna Cubierta de la Romareda

Día 23 de mayo, 8 tarde.
— **SILVIO RODRIGUEZ**
— **CANZIONERE INTERNAZIONALE**
— **LABANDA**

Día 24 de mayo, 8 tarde.
— **J. A. LABORDETA**
— **MONT-JOIA**
— **MANOLO SANLUCAR**

Día 25 de mayo, 8 tarde.
— **JOSE ALFONSO**
— **BOYS OF THE LOUGH**
— **HAPPY TRAUM**

Venta de entradas y abonos en plaza España de lunes a viernes, de 12 a 2 y de 7 a 9. Sábados y domingos, 10,30 a 2 y de 5,30 a 9,30.

Plástica

Como dice un viejo amigo mío: esto se hunde

¡Qué animación! Cerró ya su exposición antológica Aransay que, muy sensatamente y a la vista de cómo está el cotarro, confiesa pintar más bien poco y prefiere dar un vistazo, pienso que muy oportuno, a su obra, en el vetusto ambiente del Museo, para más coña.

Y cerró Natalio Bayo, que prefiere seguir insistiendo en los egregios, carcomidos y pretendidamente renacentistas personajes, en las clásicas y desmoronadas estructuras arquitectónicas y (por si la visión de la realidad no fuera suficientemente explícita) los cangrejos que, como aprendimos de muy niños, van hacia atrás. Como el cangrejo.

Y cerró, posiblemente de manera definitiva, la galería Pata-Gallo, ombligo del campo de acción poético-visual Perro Verde, redacción del Zoo-Tropo, chiringuito de artefactos lúdicos, cobijo de marginados y lugar absolutamente inédito en este pueblo que, como tiene por costumbre, ha terminado por axfisia económica con uno de los experimentos más vivos de la cultura aragonesa.

Y van... ¿Cuántas galerías han cerrado este año en Zaragoza? Aún es posible que veamos caer otra.

La que aguanta y su inevitable mirada atrás, por otra parte, parece justificada, es la Sala Libros que estos días celebra sus 40 años particulares que, más o menos, coinciden con los 40 años nacionales. Cuarenta años de esfuerzo que glosó J. A. Labordeta, hace poco, recordando la figura de Víctor Bailo, el hombre que hizo posible la exposición que Ignacio ha montado con obra de los pintores foráneos más asiduos a la galería. No todo va a ir mal. Parece que, de momento, tampoco se hundirá La Seo.

Para qué seguir. Lo malo, si breve...

A. Gimeno

Mir Belenguer

Esta semana estrenaron exposición:

● En **sala Gastón**, el valenciano *Mir Belenguer*, pinturas. Le llaman el poeta del suburbio. (Arquitecto Yarza, 5. Visitas de 6 a 9).

● En **sala Barbasán**, exposición de óleos del riojano *Eduardo Marín Morales*. Paisajes rurales. (D. Jaime, 33. Visitas de 6 a 9).

● En **sala Aragón**, exposición de barro de *D. Vallés*. (Fernando «El Católico», 45. Visitas de 7 a 9).

● En **galería Goya**, exposición de óleos de *Francisco San José* y *Pilar Aranda*. (Plaza del Pilar, 16. Visitas de 11 a 1 y de 6 a 9).

● En **sala Leonardo**, exposición de óleos de *Carmen Trujillo*. Domina bien la figura. (Perpetuo Socorro, 2. Visitas de 6 a 9).

● En el **Museo Provincial**, está la exposición itinerante de óleos de *Luis Muro*. (Plaza de los Sitios. Visitas de 10 a 14 y de 16 a 20).

Exposiciones de interés que continúan:

● En **Galería Costa-3**, el costarricense *Carlos Barboza*. Excelente exposición de grabados y aguafuertes. (Costa, 3. Visitas de 6 a 9).

● En **sala Libros**, exposición conmemorativa del 40 aniversario de la fundación de la galería. Hay cosas muy interesantes. (Fuenclara, 2. Visitas de 9,30 a 1,30 y de 4,30 a 8,30).

LIBRERIA

HESPERIA

PLAZA JOSE ANTONIO, 10

ZARAGOZA

Bibliografía Aragonesa

Aunque de algunos ya hemos hablado en otras ocasiones y —¡son tantos ya, felizmente!— sin duda nos vamos a dejar ahora algunos también en el olvido, parece bueno recordar la magnífica floración de boletines, revistas locales o comarcales, a veces sencillas hojas escolares, otras casi lujosas publicaciones, que han ido surgiendo estos años en muchos rincones aragoneses, y en la emigración.

Así, en la provincia de Huesca, ha aparecido con el año 1980 el n.º 1 del **Boletín Informativo del Ayuntamiento de Ayerbe.** También el que Binéfar edita, en V época tras muchos avatares, la veterana **La Voz de Binéfar.** Los de Estadilla, de la Sociedad «La Aurora», editan hace años, aunque aquí apenas nos hayamos enterado, **Buñero,** en exclusiva para sus socios, con un buen recuerdo en el 40 aniversario de Cleto Torrodellas en el n.º 6 del año IV que nos llega. El Ayuntamiento de Fraga saca este año **La Hoja,** en esa línea municipal de informar con pelos y señales (igual que los de Zaragoza, excelente boletín ya comentado aquí, Zuera, Epila...). La comarca de Sariñena publica desde el 15 de febrero un quincenal bien impreso que titula **Monegros,** con la colaboración de los zagales de EGB y BUP. Y en Sanbiñánigo, además de las cosas «para mayores», sacan dirigidos también por el incansable Domingo Buesa, **Serrablo infantil.** Institutos hay, como el de Graus, que también ha editado unos cuantos boletines muy majos.

En la provincia de Zaragoza, además de los citados boletines, recordaríamos «Ribera», de *La Almunia,* en crisis que ojalá superen, reapareciendo. A fines de año surgió **Nuestro pueblo,** sencillo y entusiasta boletín juvenil de Boquiñeni; continuó con varios números en Cetina **La Voz del Jalón,** muy combativa; con dibujos y montaje interesante; en enero ha salido el n.º 1 de **Tarazona informativa** con «proyectos y esperanzas»; en Borja andan ya, aparte los excelentes «Cuadernos», con el n.º 16 del **Boletín** del **Centro de Estudios Borjanos.** También en ese número anda ya la magnífica **Fuellas,** pionera de estudios y divulgación del aragonés. En Teruel, menos, como casi en todo: se estudian varios proyectos de publicaciones en Alcañiz, y la mejor sorpresa es la enorme vitalidad y excelente aspecto de los ya 5 números de **Cierzo** que edita el Ayuntamiento de Andorra, con muchas colaboraciones entusiastas. Más cosas; casi marginal, **La Parcela,** una revistica muy maja que hace un grupo de gentes estupendas del Barrio de la Jota. Y, para terminar por hoy, nombrar a **Astí,** una revista aragonesista de aire muy juvenil que sale, el n.º 0, en febrero de este año en Hospitalet. ¡Aúpa!

E. F. C.

FUELLAS

D'Informazión d'o Consello d'a Fabla Aragonesa

Nº 16 — MARZO-ABRIL 1980 — 45 pts.

ENDIZE

Mesa redonda en Fraga sobre «lo fragatí»

UN TRIBALLO INEDITO DE LUZIA DUESO: BELA COSICHONA DE LA BAL DE CHISTAU (ganadería, industrias, caserío y arte, religión y coplas, fabla)

En las páginas 3-6

La revista «Gosar»

Acaba de salir a la calle un nuevo número de la revista «Gosar», escrita, pensada y leída en Tauste. Allí es, por tanto, también donde tienen problemas con los sectores más reaccionarios precisamente porque cumple un papel informarivo, cultural y divulgatorio serio, y es marcadamente progresista. Es preciso hacerle justicia, a pesar de sus posibles defectos, y situarla en sus verdaderas coordenadas: está llenando un hueco no cubierto por ningún medio de comunicación en un núcleo importante de población.

En «Gosar» encontramos muchas cosas interesantes. De un lado, la información estrictamente política. Los plenos del Ayuntamiento de Tauste son retransmitidos «en diferido», acercando la actividad de los munícipes con la población, fomentando, por tanto, el debate y la reflexión de todos sobre los problemas de todos.

Hay secciones también dedicadas a creación literaria y a cultura. Es preciso decir en este sentido que la revista tiene siempre que hablar mucho de cultura. Tauste, con un Ayuntamiento mayoritariamente socialista, es una de las pocas poblaciones que se preocupa activamente —es decir, subvencionando generosamente— de construir infraestructura teatral, musical, plástica, etc. La política más inteligente que se puede seguir en estos momentos.

F. O.

Actos

● Los chicos del Ayuntamiento zaragozano se han propuesto que hagamos **deporte** como sea y ahora, para agitarnos un poco los solomillos, se han inventado la *Campaña de Promoción del Deporte de Orientación.* La cosa consiste en lo siguiente: piérdase con sus amistades por los Pinares de Venecia, **todos los sábados** de mayo y junio, porque el Ayuntamiento le enseñará cómo orientarse, mediante planos, mapas, claves, etc. Hay que encontrar, además de lo que usted quiera, unos controles fijos. Se empieza **a las diez de la mañana** en el **puente sobre el canal** por el que se accede al Parque de Atracciones. Cuentan que en Europa esto de orientarse se lleva mucho.

● La *Asociación Aragonesa de Ex-alcohólicos «Asarex»* comunican a sus amigos que han cambiado de dirección; a partir de ahora estarán en la calle **Cánovas, 23-25, bajos.**

● El **día 29,** nuestro entrañable *Julio Caro Baroja,* soltero peligroso y académico de la Historia, pronunciará una conferencia sobre el tema *El Pirineo como unidad folklórica y cultural* en **Huesca,** organizada por el **Instituto Aragonés de Antropología.** El **día 30,** estará en **Sabiñánigo** para hablar de *La cultura material en el área pirenaica;* este acto se celebrará en colaboración con los Amigos del Serrablo.

● Comunicar al personal que los **domingos** son los días previstos por Los *Museos Provinciales* para visitarlos **gratismente,** el único requisito es la presentación del DNI.

● La *Asociación Cultural Montler,* de Alborge, ha convocado concursos de escultura, pintura, fotografía y literatura. Para recoger las bases dirigirse a **P.º Independencia, 3, 8.º. Zaragoza.** La presentación de trabajos debe realizarse antes del **día 30.**

● El Ayuntamiento de **Caspe** ha organizado un concurso gráficó para la portada del programa de fiestas; tanto el tema como la técnica son libres y deberán presentarse en tamaño folio y con un lema en sobre cerrado. El premio son 10.000 plumitas. Y el plazo de entrega de trabajos finaliza el **14** de junio.

● El **lunes 26,** a las **8 de la tarde,** se presentará **en el Centro Pignatelli** de Zaragoza el libro *Cristianos por el Socialismo en 1980,* especialmente dirigido a todos aquellos que no quieren sucumbir ante el desencanto y el desaliento.

Cine

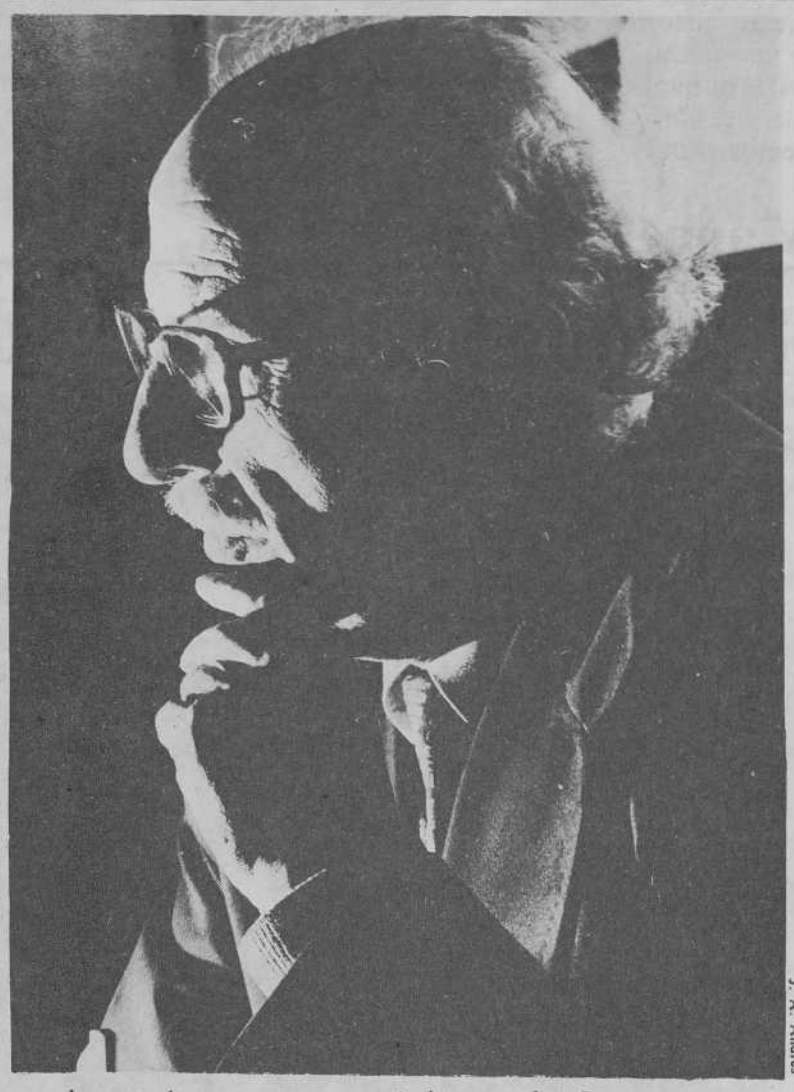
● El Ayuntamiento de **La Almunia de Doña Godina** ha organizado un *homenaje al director de cine Florián Rey.* Se celebrarán los siguientes actos; el **día 23,** a las **17,** inauguración de la exposición de ducumentos y fotografías de Florián Rey, en torno a su época. A las **19,** presentación a cargo de nuestro compañero *Manuel Rotellar* y proyección de las películas *La revoltosa* y *Nobleza baturra.* El **día 24,** proyección de la película *La aldea maldita.* Luego, *Encuentro con los autores aragoneses;* charla-coloquio sobre el director y el momento actual del cine aragonés y, además, merienda en el parque de Mularroya. Y el **día 25,** a las **11,** presentación por *Luis Gómez Mesa* y proyección de la película *Morena clara* y de secuencias de *Carmen la de Triana.* A las **13,00,** descubrimiento de una placa e inauguración de una calle y luego comida. Estará como invitada de honor la actriz *Imperio Argentina.* Se ha adherido al homenaje *Luis Buñuel.*

● El **día 25** se celebrará en el Cineclub Apebin, de **Binéfar** (Huesca), la *Asamblea Anual ordinaria de la Federación de Cineclubs del Estado Español.* Están invitadas todas las entidades interesadas en el cine, aunque no estén federadas. La cita es **a las 11 de la mañana.**

Cruz Rodríguez se jubila

Un ecologista de 70 años

Cruz Rodríguez no da la imagen del clásico científico loco; más bien la de un ecologista de setenta años, pelo blanco, aspecto muy académico, que se dice tímido aunque no para de hablar un sólo minuto. Catedrático de Biología en nuestra Universidad desde 1949, sus alumnos le llaman «El virus» porque en los tiempos en que el cáncer era una enfermedad casi desconocida, Cruz Rodríguez se trajo desde Cambridge un tubo de ensayo con tabaco en el que había un cultivo de virus, y lo mostraba siempre que tenía ocasión a «sus chicos». De él se dice que es republicano, otros aseguran que anarquista nato. Lo cierto es que se trata de una persona encantadora que nunca fue muy estimado por los otros catedráticos que tenían las riendas del poder en la polémica Facultad de Ciencias. A la hora de su jubilación, sus compañeros se han querido lavar la cara con un homenaje que compense 31 años de soledades en su pulido departamento de Biología General. Pero Cruz Rodríguez es tan elegante que, encima, está agradecido.



J. A. Andrés

Se muere de risa cuando le preguntamos por qué le llaman «Virus» y aún nos explica que cuando le confirmaron en Valladolid, lugar donde realizó sus estudios, la gente consideraba que Cruz era nombre de chica, pero que el obispo lo entendió perfectamente. Su pasión por la Biología se la inoculó su profesor en el instituto; realizó la carrera de Químicas con la intención de ser profesor de Agricultura, materia que se impartía por aquel entonces en el bachillerato. En 1933 comenzaron a surgir dificultades y tuvo que hacerse la especialización a través de unos cursos de la Iglesia, que daban acceso al título de físico natural. Previamente se había presentado a oposiciones para auxiliar de Química en la Universidad, con el fin de saltar luego a un instituto, pero no la aprobó. Y además sobrevino la guerra y eso de enseñar Agricultura no entraba dentro de los cálculos del nuevo Estado, les invalidaron el título, así que se tuvo que conformar con dar clase de Ciencias naturales en un instituto de Valladolid. Posteriormente pasó al Ramiro de Maeztu, de Madrid, donde sacó la cátedra de Historia Natural, esto era en 1941. Luego se incorporó a la investigación para, en 1949, sacar la cátedra universitaria de Biología General e incorporarse a la Universidad de Zaragoza.

Buscando el espacio abierto

«Mi incorporación a la cátedra de Zaragoza obedeció al motivo de poder compaginar la enseñanza con el trabajo en espacios abiertos. Era la única manera de seguir trabajando en agricultura; a pesar de que he propugnado siempre la dedicación exclusiva.»

Ya desde los primeros años, Cruz Rodríguez hace toda clase de intentos para incorporar la Biología práctica, en forma de enseñanzas especiales, al ámbito universitario. «En la época en que Ruiz Jiménez era ministro de Educación, conseguimos impartir algunos cursos, con alumnos procedentes de ingenieros agrónomos, e incluso Medicina. Pero nuestra idea de que estas enseñanzas debían impartirlas los especialistas, y la mayoría de éstos no procedían del medio universitario, hizo que se cortara esta actividad. Es increíble cómo se ponía en duda la capacidad, por ejemplo, de Jordán Urriés, en aquel momento catedrático del Instituto Goya, que además de ser discípulo del padre de Unamuno, provenía del Jardín Botánico de Madrid y era para nosotros una autoridad en cereales.»

—¿Las figuras de la Biología estaban enclaustradas entonces en los institutos?

—¡Claro! Sólo había dos facultades de Biología: Madrid y Barcelona, y nosotros tuvimos que ir distribuyéndonos como podíamos por los institutos. Pero logramos tener una infraestructura muy bien montada; en cada provincia había un especialista en Agricultura y Biología técnica y las experiencias fueron muy interesantes. En Zaragoza, yo desarrollaba mi actividad práctica en la estación experimental de Aula Dei; allí hicimos intercambios muy interesantes con los compañeros y muchas tesis que dirigimos en esta Facultad de Ciencias provenían de alumnos que trabajaban en Aula Dei.

Aspiración inalcanzada

—Desde su perspectiva de tantos años de biólogo en Zaragoza, ¿no le parece un error la ausencia de una sección de Biología en nuestra Universidad?

—Mire, pienso que el salto cualitativo lo dieron los propios alumnos en el año 1971, que es cuando tomaron conciencia del problema y, a través de encuestas realizadas por ellos mismos, hicimos reuniones donde se estudiaron propuestas de planes de estudio. Pero fíjese que nosotros pedíamos lo mínimo: ligando con los anteriores cursos especiales de Biología aplicada, lograr del Ministerio que facultase al rector de Zaragoza para que proyectara estas enseñanzas. No hemos cometido nunca el error de tratar de crear la sección sin tener a las personas; pero sí era bueno dar el aldabonazo a través de estos cursos, para que la gente empezara a concienciarse de la necesidad de esta sección. Se trataba de contar con todas aquellas personas, actividades y gremios implicados, agricultores, pescadores, cazadores... para que empezaran a sentir esta necesidad y pensar cómo se debía montar. Redactamos una memoria que enviamos al Ministerio y de Madrid contestaron que en lugar de sección sería conveniente crear una Facultad. Eso, para mí, era dar largas al asunto, porque sugerían que nos sumáramos a las peticiones de Empresariales e Ingenieros que ya estaban en tramitación. Total, que se creó Geológicas, luego Empresariales y la Escuela de Ingenieros y aquí seguimos como antes.

—¿Se siente mal por haberse jubilado sin conseguirlo?

—¡Hombre, sí!, lo que pasa es que soy una persona de hechos y me pregunto qué hubiera sucedido. Pero es incuestionable en estos momentos de autonomía que hace falta una cantera de biólogos aragoneses; porque en los institutos de enseñanza media de nuestra región, sólo uno de cada diez profesores de Biología es aragonés. Y le aseguro que peticiones de alumnos para estos estudios hay suficientes.

Se han cargado hasta la luna

—¿Qué opina de los movimientos ecologistas?

—Admirables, pero hago la distinción entre los ecologistas que lo que intentan es llevar personas al Parlamento y los ecólogos que tratan de estudiar las reacciones de los organismos con el medio. Yo me incluyo en los segundos. Porque no se puede concebir un movimiento ecologista como grupo social que incorpora a la gente al contacto con la naturaleza, sin antes tener unas mínimas bases de comportamiento. Yo tengo pruebas, de mucho antes de que se pusieran de moda estos movimientos, que patentizan el destrozo que hacemos del medio; por ejemplo, en el parque Primo de Rivera. Pienso que el tema hay que abordarlo incorporando estas enseñanzas a la formación de quienes se encargan de diseñar nuestro modo de vida; por ejemplo, los arquitectos deberían tener profundos conocimientos para diseñar racionalmente las zonas verdes, los ingenieros deberían saber qué clase de vegetación interesa en cada lugar... En Zaragoza, por ejemplo, deberían plantarse más plataneras, porque sus grandes hojas tamizarían el exceso de luz que padecemos.

—¿Entonces es usted un ecologista del año 40?

—¡Por Dios, naturalmente que sí! La naturaleza se puede tomar de dos formas: como algo intocable que hay que estudiar directamente, o como algo metido en frascos. Yo soy del primer grupo; tocar la naturaleza ya es alterarla, soy naturalista desde siempre.

—¿Qué opina de la energía nuclear?

—Es difícil hablar de esta nueva forma de contaminación. Pienso que el progreso es incontenible. Si pudiésemos volver a Robinson Crusoe o a ser rousonianos, pero... ¿es eso posible?

—¿Y las energías alternativas?

—Desde luego, desde luego. Pero para ponerlas en práctica... A través de esta ventana del laboratorio hemos estado midiendo la energía solar desde 1959 y los resultados son asombrosos aplicados a la vegetación. Al plantear este problema hay que hacerlo pensando en que la propia naturaleza utiliza óptimamente las energías alternativas.

—¿Cuál es su actitud ante un posible descalabro ecológico?

—Repito que soy un naturalista, es más, soy virgiliano y si propugno una vuelta a la naturaleza no puedo estar de acuerdo con la nuclearización. Pero es que ése es el precio del progreso y en función de eso tampoco soy partidario de las discotecas. Pienso que la humanidad se ha equivocado, nos hemos metido en una dirección tecnológica de la que no es fácil retroceder. Si me preguntan ¿irías a la luna?: ¡No!, yo a contemplarla, se nos han cargado hasta el concepto de la luna, su hálito literario y, ¿para qué? No estoy de acuerdo con Cousteau; hay que dejar en paz el fondo del mar. ¿Qué necesidad hay de perturbarlo todo?, si con una simple gota de agua y un pequeño microscopio podemos ver maravillas. Deberíamos darnos cuenta de que no se han agotado todas las posibilidades contemplativas como para que se justifique este deterioro del medio. Por otro lado tengo que decir que admiro y respeto a los enamorados del progreso, a ese joven que se enamora de un rayo lasser o de un átomo. Supongo que pone la misma pasión que yo mirando una hoja.

Y es que a Cruz Rodríguez le cuesta casi veinte minutos recorrer el tramo del Campus entre la puerta de la Ciudad Universitaria y la de la Facultad de Ciencias, porque va revisando y recreándose en cada macizo, seto, árbol, en cada mata que encuentra en su camino. Y lo hace cada día.

Julia López-Madrazo

BOBINADOS
Reparación de Motores y Transformadores
PEDRO VILA
Monegros, núm. 5 (976) Tel. 43 18 18
ZARAGOZA-3.

COCINA TIPICA ARAGONESA
VINO DE ALMONACID DE LA SIERRA
Bar - Restaurante
La Matilde
CALIDAD, ECONOMIA, AMBIENTE FAMILIAR
Francisco Puyuelo e hijos
Casta Alvarez, 10-14 Teléfono 441008
ZARAGOZA-3

Hace unos días Zaragoza recibía la visita del profesor Tuñón de Lara. Para muchos zaragozanos no es desconocido este estudioso obsesivo de nuestra más reciente historia, animador incansable durante una década de encuentros entre historiadores e hispanistas españoles y franceses. En esta ocasión Manuel Tuñón venía como embajador y presentador de una de las «más completas figuras» de la vida española de nuestro siglo: Manuel Azaña, un intelectual venido a estadista, un jefe de Estado con luz propia como intelecutal. En cualquier caso, una doble vocación unida en uno de los hombres que vivió más cerca la trágica trayectoria colectiva de nuestro país. Varios cientos de personas llenaron durante dos días el salón de actos del Centro Pignatelli para conocer —en magisterio ejemplar del profesor Tuñón de Lara— la personalidad de un español, todavía casi un desconocido, Manuel Azaña, del que celebramos este año su centenario de nacimiento.
ANDALAN se une así a la tarea ciudadana de recuperación del amplio legado azañista.

Manuel Tuñón de Lara, en el Centro Pignatelli

Manuel Azaña: centenario de un desconocido

Luis G. Germán

Recuperar a Azaña

—En estos últimos años parece que asistimos a una cierta recuperación ciudadana de ese gran desconocido que todavía es Manuel Azaña. ¿Dónde verías tú la explicación de este fenómeno?

—Tengo una gran esperanza de que estamos en una larga onda de recuperación de la figura de Azaña, que empezó en los últimos años de la Dictadura. Es simplemente una reacción de salud mental, de salud ciudadana, ante el hecho de que este hombre fue calumniado, vilipendiado de la manera más soez, más injustificada. Todo se tomó de pretexto para hablar contra él. Si uno piensa las palabras con que el general Mola calificaba a la figura de Manuel Azaña, cuando empezada la guerra se veía ya vencedor, a uno le da una profunda vergüenza de que un hombre como Emilio Mola dijera semejantes zafiedades, semejantes definiciones que degradan a quien las dice. Y esto ha sido general, y en las familias de las clases superiores o en aquéllas que se consideraban vencedores en el año 1939, les dijeron a sus niños que Azaña era el coco, que Azaña era el modelo de todas las maldades, todas las perversiones fueron a estrellarse contra este hombre de tan altas cualidades, de esa humanidad tan poderosa, tan multiforme, contra uno de los valores más completos que ha tenido España en nuestro siglo. Está claro, pues, que hay un instinto popular de una gran estafa, de ese querer ocultar una figura de tan variadas vertientes como estadista o intelectual.

—En tu visión de la biografía intelectual de Azaña has insistido en cómo este español que arranca de una familia burguesa, ilustrada y asimila la concepción liberal elitista decimonónica, a lo largo de su trayectoria personal, durante los años de la República llega a adquirir la convicción de la transformación de esa vieja sociedad y cómo ésta sólo puede verificarse mediante una democracia que esté basada en la participación popular, en el protagonismo de las muchedumbres...

—Sin duda. He querido explicar cómo la característica del pensamiento político maduro de Manuel Azaña es que su liberalismo es un liberalismo del siglo XX que se apoya en la democracia, y ésta a su vez se construye mediante un protagonismo de las multitudes y en un reconocimiento de las exigencias sociales de las clases hasta entonces económicamente dominadas. Al mismo tiempo, en su ideario, hay toda una consideración dialéctica de la relación que debe de existir entre **dirigentes, élites/muchedumbres, pueblo** (léanse los textos adjuntos), la cual parte de un extraordinario respeto por las muchedumbres, de una visión ética y cultural más que nada.

J. A. Andrés

Nace el diez de febrero de 1880 en Alcalá de Henares, hijo de D. Esteban, alcalde constitucional, «tipo de liberal burgués del siglo XIX con diplomas universitarios, profesando en la Administración y con algo de propiedades y un mucho de hidalguía». Huérfano a los diez años, a los trece entra como interno en la Universidad o Real Colegio de María Cristina de los PP. Agustinos. Estará allí hasta 1879, aunque su licenciatura en Derecho no termine hasta el 98. Los alumnos de esta institución se examinaban en la Universidad de Zaragoza. Aquí terminó de examinarse el 4 de junio de 1898, doctorándose en Madrid donde conoce a Francisco Giner de los Ríos. Tras una breve y frustrada vuelta a Alcalá, opta a los 29 años por hacer oposiciones de letrado (de la Dirección General de Registros y Notariado), las cuales gana. En 1911 obtiene una beca para ampliar estudios y marcha a París, donde permanece hasta 1912, vinculándose en gran medida a la cultura francesa de la que va a ser toda su vida un divulgador. En 1913 vuelve a Madrid, se incorpora al Partido Reformista, entrando en su Junta Nacional (del que se separará en 1923), y es elegido secretario del Ateneo. Participa con otros intelectuales en una iniciativa de Ortega y Gasset, la organización de la **Liga de educación política española.** En los años de la Gran Guerra, forma parte de una delegación de intelectuales españoles que va a Francia, a donde marchó nuevamente durante unos meses, a finales de 1919. En estos años escribe abundantes artículos y diversas publicaciones, entre las que destacan sus **Estudios de política francesa contemporánea** (política militar, relaciones Iglesia-Estado, política electoral...). Participó sin éxito en las elecciones de 1914, 1918 y 1923. En 1920 funda la revista literaria **La Pluma,** donde van a escribir importantes autores de la época: Ramón del Valle-Inclán, Gómez de la Serna, Araquistain, Jorge Guillén... firmando Azaña con el pseudónimo Cardenio, y donde publicó como folleto su novela autobiográfica **El jardín de los frailes.** En 1923, ante la crisis editorial de la fundamental revista progresista **España,** es preciso cerrar filas y por ello sacrificar **La Pluma.** Azaña tomará la dirección de **España** hasta su clausura por el dictador (1924).

La llegada de la Dictadura ve un Manuel Azaña ya formado intelectual y políticamente (tras su desvinculación del Partido Reformista y del sistema monárquico). Un año después, 1925, Azaña firma la **Apelación a la República;** en 1926 constituye **Acción Republicana,** entrando en relación con el catedrático y farmacéutico José Giral, año del inicio de las actividades de la **Alianza Republicana** que intentó capitalizar Lerroux. El 27 de febrero de 1929 se casa con Dolores Rivas-Xerif. Son los momentos del inicio de su acelerado ascenso público: el 11 de febrero de 1930 asombró como orador a los presentes en el banquete de la Alianza Republicana en Madrid; el 18 de junio es elegido presidente del Ateneo; en el agosto del Pacto de San Sebastián es nombrado miembro del Comité Revolucionario; el 29 de noviembre, en el Mitin Republicano de la Plaza de Toros, destaca sobre el resto de los oradores. A partir de aquí se convierte en una de las figuras públicas del país, reafirmándose con la instauración de la República, en cuyo Gobierno provisional va a ocupar la Cartera de la Defensa, y tras la dimisión de Alcalá Zamora en octubre, la jefatura del Gobierno, cargo en el que va a figurar durante el primer bienio reformador (coalición del republicanismo de izquierdas con los socialistas). Durante este bienio desarrolla una importante actividad, especialmente en el tema de la reforma del Ejército, en la defensa de los principios laicos y de libertad de conciencia dentro de un Estado liberal, así como en el apoyo expreso al proceso estatuista catalán. En 1934, tras el ascenso político de la coalición gubernamental de la centroderecha, impulsa la formación de **Izquierda Republicana** de la que va a ser dirigente. Tras los sucesos de octubre de 1934 (a los que se había opuesto y por los que fue encarcelado), apoya, con Indalecio Prieto, la constitución de la coalición del Frente Popular. La destitución de Alcalá Zamora supone su ascenso a Presidente de la República, cargo en el que permanecerá hasta un año antes de finalizar la guerra civil. Durante esta trágica coyuntura, escribe su conocida **Velada en Benicarló.** Morira en 1940 en Montauban, en el exilio de una Francia ocupada por los nazis, donde reposan todavía sus restos.

Las muchedumbres, al poder

★ «En el siglo XIX faltó (en España) el régimen de masas, popular, porque era un régimen parlamentario que sólo estaba en vigor para varios cientos de familias» (**Mitin en el teatro Pardiñas.** Febrero, 1934).

★ «Costa se persuade de que los españoles tienen hambre, que no saben leer ni escribir: déseles pan, ábranse escuelas. Picavea demuestra que el bisel del Atlántico y el bisel del Cantábrico estorban el paso de las nubes hasta el corazón de la Península. Puede poco y mal: riéguese la tierra, repuéblense los montes... Esto era bueno, aunque no nuevo. Los claros varones de nuestro s. XVIII lo dejaron propuesto. Mas quién ha de costear el pan y la sopa, quién regentará la escuela, de quién será la tierra esté seca o regada» (Artículo en la revista **España,** XXII, 1923, **Todavía el 98**).

★ «Asistimos al fenómeno histórico grandioso del acceso al poder de clases sociales que hasta ahora estuvieron desprovistas de él. Nos acercamos a ese fenómeno por el que transcurre España en un criterio nivelador e igualitario en lo económico para liquidar los altibajos de la sociedad española que son tan bruscos y tan violentos como los contrastes de su paisaje natural» (Discurso en el Parlamento. Abril 1936).

★ «El único procedimiento que hay en España para reorganizar una sociedad y permitir que esta sociedad tenga un día cabeza y manos, que hoy no tiene, es apelar a este sentimiento profundo: la dignidad y el poderío espiritual del pueblo español, facilitarle su escape, confiarnos en él, no creyendo que por nuestra educación o nuestro rango social o nuestra posición política llevamos una ventaja astronómica al último español que pena y pasa hambre en los barbechos castellanos. La política hay que fundarla sobre la roca viva de la voluntad popular, no en combinaciones escondidas en los gabinetes políticos. La política sólo es posible con las muchedumbres, pero no para encauzarlas, ni siquiera para suscitar o descubrir en todos el pensamiento común, en saber qué es lo que queremos hacer todos juntos y en poner en común los medios de lograr lo que queremos» (Conferencia en Bilbao, 1934, **Grandezas y miserias de la política**).

Un consejo final

«Húndanse en la obra de Manuel Azaña. Lo que hay que pedir es que, cuando decimos esto, no pensemos solamente en las **Memorias** que afortunadamente están ya en ediciones más asequibles, sino en todos los cuadernillos de apuntes; todo Manuel Azaña debe de estar a disposición de todos, no por razones políticas que mucha gente se cree, por razones literarias, culturales, por razones de simple españolidad. Hay que conocerlo, hay que gozar de su legado espiritual, del legado cultural que nos ha transmitido... Embarcarse en la aventura de convivir con Azaña a través de los miles de páginas de su obra es una de las experiencias más agradables que puede haber.» (M. Tuñón de Lara)

Lecturas recomendadas:

M. Azaña, **Memorias políticas y de guerra** (dos tomos). Grijalbo, 1978.
M. Azaña, **Obras completas** (tres tomos). Ed. Oasis, México.
M. Azaña, **La velada en Benicarló.** Ed. Castalia, 1974.
Cipriano Rivas Xerif, **Retrato de un desconocido.** Ed. Oasis, México.
Juan Marichal, **La vocación de Manuel Azaña.** Cuadernos para el Diálogo, 1971.

Librería
Contratiempo
Calle Maestro Marquina, 5
Teléfono: 37 97 05

Varada tras el último naufragio — Esther Tusquets
Last River Together — L. María Panero
Diario de una resurrección — Luis Rosales
La novela negra — Javier Coma